

AFFAIRES

La Presse



Élections à Montréal: Au-delà des bonnes intentions

La chronique de Claude Picher

Page 3

TSE 300	CDNX	S&P/TSE 60	NASDAQ CANADA	NASDAQ	DOW JONES	S&P 500	OR	PÉTROLE	DOLLAR
6956,80 -70,09 -1,0%	2881,93 -4,04 -0,1%	401,60 -5,15 -1,3%	312,55 -9,12	1646,34 -75,73	9232,97 -151,26 -1,6%	1077,09 -20,45 -1,9%	283,40 \$US 1,10 0,4%	20,10 \$US -0,47 -2,3%	63,71 CUS -0,22 70,50 EURO 0,09

CAHIER D | LA PRESSE | MONTRÉAL | JEUDI 18 OCTOBRE 2001

BOURSES > PETITES ANNONCES

Au tour d'Alcan de licencié

Le producteur d'aluminium supprimera jusqu'à 3640 emplois

RICHARD DUPAUL

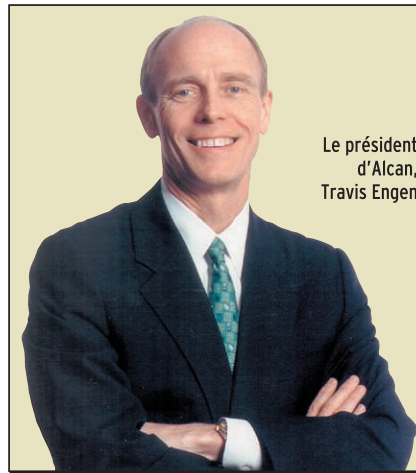
Le ralentissement économique fait de nouvelles victimes : Alcan, deuxième producteur d'aluminium au monde, va éliminer jusqu'à 3640 emplois dans le cadre d'un plan visant à contrer la baisse de ses profits occasionnée par la chute de la demande pour ses produits.

Au cours d'une téléconférence hier, le président de la société montréalaise, Travis Engen, a annoncé un plan de restructuration majeur, qui entraînera une réduction de 5 à 7 % des effectifs mondiaux du groupe, représentant de 2600 à 3640 postes. Alcan, qui emploie au total 52 000 personnes dans 38 pays, prévoit effectuer la majeure partie de ces coupes d'ici la fin de 2001.

M. Engen a également indiqué que des usines seraient fermées, mais il a refusé de dire lesquelles ou de préciser la répartition géographique des compressions. « Nous devons revoir toutes nos activités et parler à nos gens avant d'ajouter quoi que ce soit », a déclaré M. Engen en réponse aux questions des journalistes. Il a seulement laissé entendre que les mesures ne s'appliqueraient pas nécessairement également dans toutes les divisions.

Selon le Syndicat des employés de l'aluminium Arvida, qui représente 3200 travailleurs, les quelque 8600 employés d'Alcan au Québec seraient d'ailleurs moins affectés que leurs collègues ailleurs dans le monde.

D'après les échanges qu'il a eus avec la direction en matinée, le président du syndicat, Alain Proulx, affirme qu'une « centaine de cadres » au total seront touchés dans les installations québécoises d'Al-



Le président d'Alcan, Travis Engen

ALCAN			
	Au Québec	Dans le monde	
Nombre d'employés	8600	52 000	
Nombre d'usines	14	Plus de 170	
Résultats (en millions US \$)			
	3 ^e trimestre 2001	2 ^e trimestre 2001	3 ^e trimestre 2000*
Revenus	3157	3162	1979
Bénéfice net (avant frais extraordi.)	121	128	141
Bénéfice net	151	74	181

*Avant la fusion avec Alusuisse

*Avant la fusion avec Alusuisse

can, incluant au siège social à Montréal. Mais il n'est pas question de fermer des usines au Québec pour le moment, selon lui, quoique cela demeure à confirmer.

M. Proulx souligne qu'Alcan produit surtout de l'aluminium primaire au Québec. Or, ce secteur a haussé ses profits au cours des derniers mois alors que les bénéfices du groupe en entier sont en baisse, dit-il. Les usines de produits transformés (canettes, produits laminés, etc.), regroupées surtout en Europe, éprouvent plus d'ennuis par les temps qui courent.

De plus, les usines d'Alcan dans l'Ouest canadien et au Brésil tournent au ralenti en raison d'un manque d'énergie lié à une pénurie d'eau dans les réservoirs hydroélectriques, ce qui n'est pas le cas des usines québécoises

de la société. La nouvelle usine d'Alma fonctionne maintenant à pleine capacité. « Le fait qu'on ait de l'énergie ici nous protège », a dit M. Proulx.

Ce dernier se dit tout de même « très inquiet » pour l'avenir, d'autant plus que M. Engen a déclaré à des analystes que d'autres compressions pourraient être nécessaires si l'économie ne se relève pas.

Selon un syndicat qui représente 3200 travailleurs, les quelque 8600 employés d'Alcan au Québec seraient moins affectés que leurs collègues ailleurs dans le monde.

Résultats décevants

Le PDG justifie la mise en oeuvre d'un plan de redressement chez Alcan par le fait que les conditions des marchés se sont détériorées considérablement depuis le début de l'été. La direction de la société, qui misait alors sur une reprise économique à l'automne, se rend maintenant compte que celle-ci

prendra plus de temps que prévu à se matérialiser.

Avec ses compressions, Alcan espère gonfler son bénéfice avant impôt de 200 millions US par année en moyenne. Cependant, ces mesures entraîneront des frais extraordinaires de 250 millions US au quatrième trimestre 2001 (tous les montants sont en dollars américains).

Alcan a apporté ces précisions en annonçant ses résultats du troisième trimestre qui, sans être désastreux, confirment que la société est affectée par le ralentissement économique.

Le profit net de la société (avant les frais extraordinaires) s'établit à 121 millions, ou 37 cents par action, comparativement à 128 millions, ou 41 cents par action, au deuxième trimestre et à 141 millions au troisième trimestre 2000. Les résultats du troisième trimestre 2000 ne tiennent pas compte de la fusion avec Alusuisse, complétée à la fin de l'année dernière.

Voir **ALCAN** en D2

Greenspan optimiste malgré les attentats

Agence France-Presse

WASHINGTON — Il est encore impossible de mesurer tout l'impact économique des attentats du 11 septembre, a estimé hier au Congrès le président de la Réserve fédérale américaine (Fed), Alan Greenspan, tout en prédisant que les marchés s'ajusteront aux nouveaux risques.

« Personne n'a la capacité pour le moment de mesurer pleinement les effets de la tragédie du 11 septembre », a-t-il dit dans un discours devant la commission économique mixte du Congrès.

L'impact du choc diminuera au cours des prochaines semaines, et « il sera alors plus facile de jauger la manière dont cette attaque a affecté les perspectives économiques à court terme aux États-Unis », a-t-il ajouté. En réponse à une question, M. Greenspan a aussi dit que les événements « n'ont pas eu les effets aussi terribles sur l'activité que ce qui était craint initialement ».

Dans les jours qui ont suivi l'attaque, « l'activité économique a fortement diminué », a expliqué Alan Greenspan. Depuis, l'économie a repris par rapport à ces niveaux très déprimés juste après le 11 septembre, mais « cette reprise reste irrégulière », a-t-il indiqué en notant la bonne tenue des ventes dans le secteur de l'automobile grâce à des taux de crédit réduits. Le président de la Fed a prédit que

« les marchés dans notre économie s'ajusteront aux nouveaux risques que nous affrontons ».

Mais l'ajustement de l'économie à ces événements ne pourra se faire que « si les consommateurs et les investisseurs retrouvent confiance », a souligné M. Greenspan en soulignant que le fort accroissement de l'incertitude a fait chuter la consommation et les investissements après le 11 septembre.

« Les comportements humains dans les circonstances que nous avons vécues ces cinq dernières semaines sont difficiles à prédire, mais à en juger par l'histoire, nous avons montré une capacité remarquable à nous adapter à des circonstances extraordinairement difficiles », a-t-il ajouté.

« Et je m'attends à ce que ces capacités d'adaptation prévalent dans la situation actuelle », a-t-il poursuivi.

Mais M. Greenspan a relevé que ces événements auront des effets néfastes sur la productivité, le moteur de l'expansion des dernières années, « en inversant partiellement ce qui avait été accompli » depuis 1995.

Les entreprises seront, par exemple, moins enclines à maintenir leurs stocks à un niveau minimum en raison des nouvelles incertitudes liées au terrorisme, a-t-il noté.

Voir **GREENSPAN** en D2

| QUEBECOR |

La Caisse pourrait inscrire une perte de 700 millions

DENIS LESSARD

QUÉBEC — La Caisse de dépôt et placement envisage d'inscrire une perte d'environ 700 millions de dollars dans ses états financiers 2001 pour tenir compte de la fonte de la valeur de son investissement de 2,7 milliards dans Quebecor Media.

Même avant les événements du 11 septembre, les membres du conseil d'administration de la Caisse ont été saisis du « problème » que représentait l'inscription de la valeur de ces actions achetées à prix fort (45 \$) en septembre 2000. Depuis des semaines, la chute des titres technologiques constitue une épine au pied des dirigeants de la Caisse. Après une présentation passablement pessimiste du président Jean-Claude Scraire il y a quelques semaines, la ponction de 700 millions fut évoquée durant des discussions informelles.

Ces réflexions surviennent au moment où le faible rendement attendu de la Caisse de dépôt (moins 10 %) aura des conséquences importantes pour les finances publiques. Québec ne compte pas détailler les pertes de ses sociétés d'État, mais devra inscrire un chiffre au chapitre de ces revenus, un résultat qui laissera transparaître les déficits créés, explique-t-on.

Hier à l'Assemblée nationale, la ministre des Finances, Pauline Marois, a confirmé que les déficits de 400 millions à la Commission de la santé et de la sécurité du travail et de 200 millions à la Société d'assurance automobile, révélés par *La Presse* lundi, lui étaient connus. « Je sais très bien qu'il y a des risques à une hauteur qui ressemble aux données qui ont été énoncées », a admis la ministre, en ajoutant toutefois qu'il ne fallait pas tenir pour acquis que les résultats de l'année 2001 allaient être aussi mauvais. « Il est possible de changer un certain nombre des variables », a-t-elle dit. Déjà les marchés boursiers sont revenus à leurs niveaux d'avant le 11 septembre, a fait valoir la ministre.

Les pertes envisagées par la Caisse dans Quebecor Media paraissent bien optimistes par rapport à deux évaluations externes rendues publiques récemment. Au moment de la transaction, Quebecor Media valait 5,9 milliards si l'on se fie à la participation de la Caisse de dépôt — les 2,7 milliards injectés lui ont donné une participation de 45 %. Or, dans un bulletin du 18 septembre, l'analyste Vince Valentini, de la Financière Banque Nationale, estimait à 1,3 milliard la valeur de Quebecor Media, qui regroupe Vidéotron, TVA, Sun Media et quelques autres sociétés liées à Internet comme Nurun. Les 2,7 milliards injectés par la Caisse dans Quebecor Media ne vaudraient plus que 610 millions. Une autre firme d'évaluation, Yorkton Securities estime, elle, que Quebecor Media vaut 1,8 milliard, ce qui réduit à moins de 900 millions la valeur de l'investissement de la Caisse.



Pauline Marois

Voir **CAISSE** en D2



Photo Bloomberg ©

Le président de la Réserve fédérale des États-Unis, Alan Greenspan, au cours de son témoignage hier devant la commission économique mixte du Congrès, à Washington.

À surveiller samedi dans **La Presse**

L'OPÉRATION PATRIMOINE ARCHITECTURAL DE MONTRÉAL 2001

Le concours **La maison coup de cœur**

10 000 \$ en prix offerts par



Le Regional Jet, un appareil de 50 à 90 places utilisé sur des liaisons régionales, est un des produits vedettes de Bombardier Aéronautique.

Le fils de Beaudoin prend les commandes de Bombardier Aéronautique

d'après PC et Reuters

Pierre Beaudoin, fils du président du conseil de Bombardier, Laurent Beaudoin, et petit-fils du fondateur de la société, Joseph-Armand Bombardier, prend la direction de la division aéronautique.

Pierre Beaudoin succédera à Michael Graff au poste de président et chef de l'exploitation de Bombardier Aéronautique, une filiale qui a généré des revenus de 2,7 milliards US au cours du dernier trimestre mais qui traverse une période difficile depuis les attentats terroristes du 11 septembre.

M. Graff, un Américain, s'en va rejoindre sa famille à Manhattan, où elle s'est établie au cours de l'été, selon les informations fournies par Yvon Turcot, porte-parole de Bombardier. M. Graff demeurera toutefois à l'emploi de Bombardier jusqu'à la fin de la présente année, en tant que conseiller du nouveau président.

Quant à Pierre Beaudoin, âgé de 39 ans, il a été président et chef de l'exploitation de la division des

produits récréatifs de Bombardier pendant cinq ans, jusqu'à ce qu'il joigne plus tôt cette année la division aéronautique en tant que président pour les avions d'affaires.

Il aura fort à faire dans ses nouvelles fonctions, puisque la division aéronautique a dû supprimer à la fin du mois dernier 3800 emplois en raison du fort ralentissement dans l'industrie du transport aérien. Au moment de l'annonce des mises à pied, le 27 septembre, le chef de la direction du groupe Bombardier, Robert Brown, avait précisé que 2700 autres postes pourraient être éliminés l'année prochaine s'il n'y a pas de reprise dans l'industrie.

Cette division s'est hissée parmi les plus grands avionneurs civils dans les dernières années grâce notamment aux succès de son Regional Jet, un appareil de 50 à 90 places utilisé sur des liaisons régionales.

L'action de Bombardier à la Bourse de Toronto a clôturé en baisse de 70 cents, hier, à 12,05 \$.

La Maison-Blanche reconnaît l'existence de la récession

PASCAL REYNARD
Agence France-Presse

WASHINGTON – La Maison-Blanche a reconnu hier, officiellement, et pour la première fois, que les États-Unis sont entrés dans une récession après les attentats du 11 septembre contre New York et Washington.

« Certains diraient que nous sommes en récession. Quand les chiffres sortiront, je pense que nous allons avoir deux trimestres de croissance négative », a déclaré le chef des conseillers économiques de la Maison-Blanche, Lawrence Lindsey. Une récession se définit théoriquement comme deux trimestres consécutifs de croissance négative.

Selon M. Lindsey, qui s'expri-

mait lors d'un colloque financier à Washington, le produit intérieur brut (PIB) américain devrait reculer à la fois au troisième et au quatrième trimestre.

Même si tous les analystes privés parlent depuis plusieurs semaines du caractère inévitable de la récession, c'est la première fois qu'un responsable de la Maison-Blanche ou du gouvernement américain dit, au moins officiellement, que les États-Unis sont plongés dans une récession.

Plusieurs responsables du gouvernement, dont le secrétaire au Trésor, Paul O'Neill, avaient indiqué encore récemment que la croissance américaine devrait être négative au troisième trimestre mais pourrait redevenir légèrement positive au quatrième trimestre.

Il s'agit de la première récession frappant les États-Unis depuis 10 ans. La précédente avait duré de juillet 1990 à mars 1991 et son ampleur était restée assez limitée.

GREENSPAN

Suite de la page D1

« C'est ainsi que l'accroissement de la menace terroriste a un effet exactement opposé sur la productivité que l'amélioration des technologies de l'information », a expliqué le président de la Fed.

Sur le long terme, les attentats « ont à peine affecté les perspectives de poursuite des rapides progrès dans la technologie qui ont permis la forte accélération des gains de productivité » ces dernières années, a enfin noté M. Greenspan.

Ces gains de productivité, engendrés notamment par les techno-

logies de l'information, expliquent surtout les performances économiques remarquables après 1995, avait-il dit précédemment à plusieurs reprises.

Selon l'économiste indépendant Joel Naroff, l'augmentation des dépenses liées à la sécurité « va réduire les investissements productifs des entreprises, mais aussi les dépenses publiques consacrées à d'autres programmes ».

Selon lui, « cela se traduira sans doute par une réduction de la croissance » pendant un an ou deux.

Alan Greenspan n'a pas fait allu-

sion à une baisse supplémentaire des taux directeurs de la Fed comme dans ses précédentes interventions.

Mais son numéro deux, Roger Ferguson, avait clairement indiqué mardi que la banque centrale restait disposée à agir si nécessaire. « La politique monétaire continuera à réagir aux circonstances qui évoluent rapidement », avait-il dit.

Pour relancer la croissance, la Fed a réduit ses taux à neuf reprises depuis janvier, dont deux fois depuis le 11 septembre.



ÉCONO FLASHS

Biovet | Ronde de financement de 7 millions

INVESTISSEMENT DESJARDINS, le Fonds d'investissement Desjardins de Richelieu-Yamaska, le Fonds de solidarité FTQ, le Fonds d'investissement Bioalimentaire du Fonds de Solidarité FTQ, T2C2/Bio, CDP Accès Capital, le réseau québécois de CDP Capital et Bridge Capital ont investi conjointement un montant total de 7 millions dans Biovet, une société de Saint-Hyacinthe qui se spécialise dans la mise au point, la fabrication et la commercialisation d'outils et de services de diagnostic visant les secteurs vétérinaire et agroalimentaire. Ce financement servira à soutenir le plan d'expansion de Biovet et de consolider ses récentes acquisitions dans le diagnostic vétérinaire et agroalimentaire, notamment l'acquisition des activités de diagnostic de la Société Vétéquinol, une entreprise française.

CVMO | En réaction aux attentats

LA COMMISSION des valeurs mobilières du Québec se réjouit de la création d'une équipe spéciale chargée d'examiner les actions des régulateurs de marché à la suite des événements du 11 septembre. Formée par le comité technique de l'Organisation internationale des commissions de valeurs (OICV) à sa récente réunion, à Rome, cette équipe rappelle l'importance d'une coopération internationale efficace entre les différentes autorités. L'équipe internationale sera dirigée par Michel Prada, président de la Commission des opérations de Bourse en France (COB).

Junex | Placement privé de 500 000 \$

JUNEX a effectué un placement privé de 500 000 \$ avec le Fonds CMP 2001 Resource Limited Partnership. Le placement a été fait par l'intermédiaire du courtier Corporation de valeurs mobilières Dundee et, selon l'entente intervenue, le Fonds CMP 2001 achète 666 666 unités au prix de 75 cents. Chaque unité comprend un action ordinaire et un demi-bon de souscription. Les actions donnent droit à certains avantages fiscaux en vertu du programme de Frais d'exploration du Canada (FEC). Chaque bon de souscription peut être exercé au prix de 1 \$ pendant 24 mois. Le produit du placement sera affecté à des travaux d'exploration en Gaspésie.

Cambior | Grève terminée à la mine Mouska

LES 91 EMPLOYÉS horaires de la mine aurifère Mouska, située à Cadillac, dans le nord-ouest du Québec, ont signé avant-hier une première convention collective d'une période de trois ans se terminant le 17 octobre 2004. Les employés, qui sont représentés par les Métallurgistes unis d'Amérique, avaient déclenché la grève le 25 septembre.

CDP Capital | Deux millions dans Distraction Formats

DISTRACTION FORMATS, l'unique société indépendante spécialisée dans la distribution de formats télévisés, profite d'un investissement de 2 millions de CDP Capital Communications, membre de CDP Capital. D'autre part, Distraction a indiqué que la direction de ses ventes internationales sera centralisée à Londres. Arabelle Pouliot, vice-présidente aux ventes du bureau de Paris, sera mutée dans la capitale britannique. Le recrutement d'autres spécialistes des ventes est également en cours au bureau de Londres. La société, dont le siège social est à Montréal, a également des bureaux à Paris.

Speedware | Entente de partenariat avec Sogique

SPEEDWARE CORPORATION et la Société de gestion informatique Sogique ont signé une entente de partenariat qui fait de Sogique un partenaire autorisé des produits Speedware. La suite de produits d'informatique décisionnelle de Speedware ajoutera un aspect analytique et décisionnel aux outils déjà mis en place dans les établissements de la santé et des services sociaux du Québec. Cette entente pourrait atteindre jusqu'à 600 établissements. Sogique a également acquis une licence d'utilisation locale des produits de type client/serveur de Speedware. De plus, cette entente permet de fournir une licence de diffusion aux établissements n'ayant aucune licence d'utilisation des produits de Speedware, pour consultation par l'intermédiaire des serveurs Web.

Pierre Bellemare

ALCAN

Suite de la page D1

Les revenus se chiffrent à 3,2 milliards, résultat comparable à celui du trimestre précédent malgré le déclin de près de 15 % du prix de l'aluminium depuis le début de l'année.

La performance d'Alcan a agréablement surpris les analystes, qui misaient sur un profit avant charges extraordinaires de 30 cents par action. « Ils se tirent assez bien d'affaires, surtout avec leurs ventes solides dans le secteur automobile », a déclaré un analyste torontois, en soulignant que le contenu d'aluminium dans les voitures aug-

mente de 4 % par année. L'action a néanmoins perdu 35 cents, à 47,60 \$, hier à Bay Street.

M. Engen s'est dit « satisfait » de ces résultats compte tenu de la faiblesse persistante de l'économie. Selon Alcan, la demande mondiale pour l'aluminium est appelée à baisser de 4,7 % cette année, après une hausse de 3,4 % l'an dernier. La compagnie s'attend à une demande accrue en 2002, mais cela serait contrebalancé par l'entrée en production de nouvelles aluminières dans le monde.

CAISSE

Suite de la page D1

Les actions payées 45 \$ par la Caisse valent désormais 14,97 \$, selon la Banque Nationale, et 15,53 \$ selon Yorkton.

Des sources à la Caisse insistent sur le fait que l'organisme n'est pas forcé de vendre sa participation ; la perte inscrite aux livres à la fin de l'année est « une perte de papier ». On rappelle aussi que pendant quelques années, la participation de la Caisse dans Biochem Pharma

paraissait bien hasardeuse, et qu'elle est devenue lucrative. « La Caisse est capable d'attendre », résume-t-on. Dans Quebecor Media, des éléments importants (Videotron et les journaux Sun, par exemple) n'ont pas changé de valeur, explique-t-on. En revanche, ce qui a piqué du nez (NetGraph et Nurun) s'est comporté comme les autres entreprises du secteur de la haute technologie.

2002 arrive ! DES ÉCONOMIES EXCEPTIONNELLES SUR VOLVO 2001

Autos de courtoisie,
démonstrateurs et modèles neufs,
le plus grand choix à Montréal.



S40	VOITURE DE COURTOISIE	0\$	445\$*
		COMPTANT	
S60 2.4		4380\$	499\$*
		COMPTANT	
S80 T6		6900\$	745\$*
		COMPTANT	

La berline la plus performante chez VOLVO
avec ses 268 chevaux (3.9 % en location)

UPTOWN VOLVO

4900, rue Paré 737-6666

www.uptownvolvo.com

* Paiement mensuel basé sur bail de 36 mois pour S80, 48 mois pour S40 et S60, 20 000 km par an inclus, 8c (S40 et S60) 16c (S80) pour kilomètres additionnels, taxes, immatriculation en sus.

Transport et préparation inclus.

VOLVO

pour la vie

DU CARACTÈRE!

Tous les dimanches dans La Presse

LECTURES

Le saviez-vous ?

Les coopératives québécoises : dans tous les secteurs de l'activité économique

Conseil de la coopération du Québec

Industrie et Commerce Québec

Des marchés pleins d'embûches exigent une approche informée

La meilleure décision que vous puissiez prendre aujourd'hui est de parler à un représentant d'Altamira. Notre analyse objective vous aidera à faire les choix les plus avisés.

Appelez le 1-800-361-2354
Demandez une analyse de votre portefeuille.
C'est gratuit.

Altamira
altamira.com

AFFAIRES

700

710

OCCASIONS D'AFFAIRES

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES UNIQUE
Augmentez vos revenus de 25 à 30% à temps partiel. Tél. : (450) 653-9805

AVIS

800

801

AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES

AVIS de clôture d'inventaire
Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de **ANTONIA NICDAO**, en son vivant domiciliée au 7410, rue de Carpiquet, Montréal, province de Québec, survenu le quinze mars 2001, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, **JOSÉPHINE NICDAO**, devant Me **STÉPHANE LAROSE, notaire**, 666, rue Sherbrooke Ouest, suite 1608, Montréal, province de Québec, H3A 1E7, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me **STÉPHANE LAROSE, notaire** sise au 666, rue Sherbrooke Ouest, suite 1608, Montréal, Québec, H3A 1E7. Donné à Montréal, ce 26 septembre 2001 **JOSÉPHINE NICDAO, liquidateur**

850

AVIS DE DISSOLUTION,
CHANGEMENTS DE NOM

PRENEZ AVIS que la corporation Boutique de Quilles Tony Da Cruz Inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
R850

CLAUDE PICHER > LA VIE ÉCONOMIQUE

cpicher@lapresse.ca

Au-delà du déluge de bonnes intentions

Sur le plan économique, les programmes des deux grandes formations politiques montréalaises finissent par se rejoindre dans la même banalité.

Dans son programme de 33 pages, un des deux partis propose, entre autres, et je cite textuellement le document, de « consolider les pôles de développement économique, développer la Cité de la logistique, rendre disponibles les programmes de revitalisation des artères commerciales aux nouveaux arrondissements, renforcer la collaboration avec les organismes de développement économique et communautaire, accroître les nombreux liens internationaux déjà constitués, promouvoir les qualités récréo-touristiques de la nouvelle ville ». Bien, très bien.

Dans son programme de 32 pages, l'autre parti propose, entre autres, et je cite textuellement le document, d'« aménager le centre-ville de façon harmonieuse, susciter la création d'une plate-forme multimodale du savoir, consolider la position importante de Montréal dans le domaine de la haute technologie, assurer le rayonnement international de Montréal, soutenir les commerces et les services, encourager le développement immobilier, appuyer les PME et les travailleurs autonomes, contribuer à intensifier le développement touristique ». Bien, très bien.

Je vous lance un défi, amis lecteurs : pouvez-vous, à l'aide des indices qui précèdent, déceler lequel est lequel ?

Ce déluge de bonnes intentions atteint une telle fadeur qu'il est virtuellement impossible, pour l'électeur, de se fier aux deux programmes pour se faire une idée.

De toute façon, les plateformes électorales ne sont qu'un outil politique parmi d'autres. Derrière les grandes promesses, il y a des

politiciens en chair et en os, et ce sont eux qui font la différence entre une bonne et une mauvaise administration. En ce sens, un coup d'oeil sur les deux aspirants à la mairie nous renseignera bien davantage que tous les programmes politiques.

■ ■ ■

Le maire de Montréal a peu d'emprise sur la conjoncture économique. Il ne peut être tenu responsable de la création ou de la perte d'emplois, de la croissance ou du ralentissement de l'économie.

En revanche, il existe bien un certain nombre de dossiers où il exerce un réel pouvoir : impôt foncier et dépenses publiques, zonage et gestion du territoire, politique d'habitation, qualité des services municipaux comme l'enlèvement des ordures et l'entretien des rues.

Après deux mandats, Pierre Bourque se présente avec un bilan honorable. Contrairement à l'administration précédente, M. Bourque a réussi à geler les comptes de taxes municipales pendant sept ans. C'est tout à fait digne de mention. Le fardeau fiscal des Montréalais, nettement plus élevé que celui des banlieusards en 1994, soutient aujourd'hui la comparaison.

Sur le plan des finances publiques, l'autre réalisation à porter au crédit de l'administration Bourque est certes la réduction de 1 milliard de dollars de la dette municipale.

La politique d'habitation de Pierre Bourque a donné des résultats concrets. Sous l'administration Doré, la part de Montréal dans les mises en chantier de la région



POUR RETROUVER
LES TEXTES DES CHRONIQUEURS
www.cyberpresse.ca/chroniqueurs

métropolitaine est passée de 30 % à 9 %. Elle se situe maintenant à 17 %. Les projets de condos de luxe poussent partout en ville, y compris dans des quartiers défavorisés qui connaissent un regain de vie. Ils contribuent à ramener des banlieusards (et du même coup des contribuables) vers la

ville centre.

Enfin, il est certain que les relations de Montréal avec les administrations supérieures se sont grandement améliorées depuis huit ans.

Il y a évidemment eu quelques bavures, comme l'affaire des squatteurs et, surtout, la détestable propension de l'administration à autoriser trop rapidement des projets immobiliers, mais la moyenne au bâton du maire sortant, dans l'ensemble, se défend très bien.

■ ■ ■

À côté de Pierre Bourque, l'ex-ministre libéral Gerald Tremblay fait figure de technocrate distant et débranché de la réalité.

Cette image est injuste. M. Tremblay a une feuille de route impressionnante. Président de la Société de développement industriel (SDI) dans les années quatre-vingt, il a été l'architecte d'une ambitieuse réforme qui a transformé cette société d'État, de machine à subventions à partenaire financier des entreprises québécoises. Comme ministre de l'Industrie et du Commerce, il s'est surtout fait connaître pour sa stratégie des grappes industrielles. Plusieurs personnes ont bien ri à l'époque ; n'empêche : la stratégie a fourni à de nombreuses entreprises québécoises

une belle occasion d'augmenter leurs contacts et leurs ventes.

En revanche, M. Tremblay est un novice dans le monde municipal, et cela paraît. Manifestement, il maîtrise mal ses dossiers, ce qui l'amène à se contredire et à se dédire, parfois de façon lamentable, comme on l'a vu cette semaine dans le dossier des fusions municipales.

Surtout, il part avec un lourd handicap : son équipe.

Rarement a-t-on vu collection aussi hétéroclite d'intérêts disparates. Certes, M. Tremblay peut dire que cela en fait un « rassembleur ». Pas certain. La seule chose qui rassemble les divers éléments de son parti, c'est l'opposition à Pierre Bourque.

D'un côté, il y a les anciens du RCM, ce qui n'est pas une référence particulièrement prometteuse. Ce parti a été au pouvoir pendant huit ans ; il a gonflé les dépenses de 48 %, augmenté les taxes dans les secteurs résidentiels de 40 % en moyenne, accordé le coûteux plancher d'emplois aux cols bleus, multiplié les conflits avec les administrations supérieures, englouti des centaines de millions dans les paramunicipales, géré la surtaxe sur les immeubles non résidentiels de façon pitoyable.

Mais il y a encore pire : l'équipe Tremblay est largement infiltrée de candidats animés par un seul objectif : tout faire pour démanteler la nouvelle ville. En clair, cela signifie que Montréal deviendra ingouvernable.

Les sondages montrent que les deux candidats sont à égalité, mais ils datent d'avant les récents trébuchements de M. Tremblay. Il reste encore 17 jours avant l'échéance électorale du 4 novembre. M. Tremblay doit les mettre à profit pour convaincre les Montréalais qu'il est autre chose que le fourreau de la défusion.



!... Panique 0

Un grand défi devenu réalité

Grâce à une méthode naturelle, redonner santé à votre chevelure

- Émission hebdomadaire à CKVL pendant 3 ans
- Soins capillaires personnalisés : homme et femme
- Approche santé globale : santé, alimentation, stress
- 10 ans d'expertise capillaire et de succès

Santé Capillaire (514) 289-9762
Personne avertie, personne gagnante

Réagissez maintenant!



Micheline Grimard
infirmière et naturopathe

NE COUREZ PAS LES GREFFES!

Stoppez la perte, renforcez votre chevelure, récupérez les cheveux perdus partout où la racine est encore vivante.

ARGENT DISPONIBLE

Rapide Finance Cie Ltée

- Problème de liquidités ?
- Prêts commerciaux à court terme seulement
- Confidentialité

342-4488

cyberpresse.ca

ÉTEND SON RÉSEAU: PLUS DE 500 JOURNALISTES ET COLLABORATEURS À TRAVERS TOUT LE QUÉBEC

LA PRESSE LE SOLEIL LE NOUVELLISTE
LE DROIT LA TRIBUNE LE QUOTIDIEN LA VOIX DE L'EST

Gérer les employés avec succès

19, 20 et 21 novembre 2001 – 9 h à 17 h

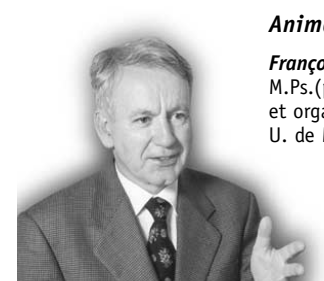
Que font les gestionnaires efficaces dans le quotidien pour amener les employés à avoir une bonne performance? Comment se construit une relation gestionnaire-employés qui conduit au succès? Comment mieux travailler avec les individus, les groupes? Comment utiliser les différents processus d'intervention adéquats? Ce programme aborde les différentes pratiques qui ont du succès dans la gestion des individus au travail.

<http://www.hec.ca/cphhec/rss.htm>

Centre de perfectionnement



Animateur
François Boulard
M.Ps. (psychologie industrielle et organisationnelle), U. de M.



Spécialiste et consultant en ressources humaines, **M. Boulard** œuvre à l'intérieur de nombreux programmes en ressources humaines à l'École des Hautes Études Commerciales. Son style d'animation facilite le transfert des apprentissages en milieu de travail.

Le professionnel en situation de gestion: les défis à relever

20 et 21 novembre 2001 – 9 h à 17 h

Les professionnels d'un domaine spécialisé, que ce soit le génie, les systèmes d'information, la médecine, les soins infirmiers, les sciences comptables, le droit, l'analyse financière, la vente, le travail social, l'enseignement... sont nombreux à relever les défis de la gestion. Mais comment concilier les exigences, les connaissances et les habiletés propres à sa profession et celles qui relèvent de la gestion? Ce programme porte sur la transition d'un rôle de professionnel à celui de professionnel-gestionnaire.

Aucune formation postsecondaire n'est exigée.

Le Centre de perfectionnement de l'École des Hautes Études Commerciales

<http://www.hec.ca/cphhec/pg.htm>

Animateur
Guy Archambault
L.Sc.comm., HEC-Montréal;
M.(rel. ind.), U. de M.;
M.B.E., Harvard



Professeur honoraire à l'École des HEC, **M. Archambault** enseigne le management, la gestion du changement ainsi que les habiletés de direction et de consultation. Il a reçu à l'automne 1998 le Prix de pédagogie de l'École des HEC.

VOLVO

pour la vie



VOLVO S70

ÉCONOMISEZ EN TOUTE SÉCURITÉ.

OBTENEZ UN FINANCEMENT DE 2,9 % À L'ACHAT DE VOLVOS D'OCCASION SELECT 2000 ET 2001.

LES VOLVOS D'OCCASION EN INVENTAIRE : CHOIX ET PRIX AVANTAGEUX.

Les Volvo d'occasion Select sont très différentes des autres voitures d'occasion. Tout d'abord parce qu'une Volvo possède des caractéristiques sécuritaires que peu de nouvelles voitures peuvent offrir. De plus, puisque chaque Volvo d'occasion a subi une inspection et un programme de remise en état fort rigoureux, votre Volvo d'occasion Select vous procure une tranquillité d'esprit totale, avant même d'en faire l'essai. En ce moment, vous pouvez profiter d'un financement à partir de 2,9 % sur une des nombreuses Volvo d'occasion Select 2000 et 2001 en inventaire. Venez faire l'essai d'une Volvo d'occasion et choisissez la vôtre.

Termes (mois)	Acompte				
	30 %	20 %	10 %	0 %	
jusqu'à 24	2,9 %	3,9 %	4,9 %	5,9 %	
jusqu'à 36	3,9 %	3,9 %	4,9 %	5,9 %	
jusqu'à 48	4,4 %	4,9 %	4,9 %	5,9 %	
jusqu'à 60	5,9 %	5,9 %	5,9 %	5,9 %	

Disponible sur Volvo d'occasion select 2000/2001

le groupe VOLVO

Laval
VOLVO LAVAL
div. de: Boulevard St-Martin Auto
1430, boul. St-Martin Ouest
(514) 667-4960

Montréal
UPTOWN VOLVO
4900, rue Paré
(514) 737-6666

Pointe-Claire
VOLVO POINTE-CLAIRE
15, Auto Plaza
(514) 630-3666

Saint-Hyacinthe
AUTOMOBILES CHICOINE INC.
855, rue Johnson
(450) 771-2305

Saint-Léonard
JOHN SCOTT AUTO LTÉE
4315, boul. Métropolitain Est
(514) 725-9394

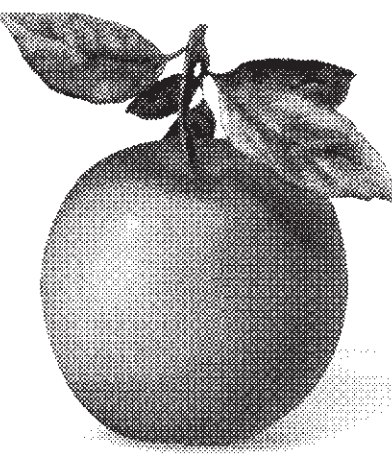
Sainte-Agathe
FRANKE VOLVO
180, rue Principale
(819) 326-4775

Brossard
VOLVO DE BROSSARD
9405, boul. Taschereau
(450) 659-6688

* Offre temporaire faite par l'intermédiaire des concessionnaires Volvo participants et des Services financiers Automobiles Volvo du Canada sur approbation de crédit seulement. À titre d'exemple, il en coûte 858,74 \$ par mois pour financer 20 000 \$ à 2,9 % pendant 24 mois. Le coût total de l'emprunt est de 609,76 \$. Taxes, immatriculation et assurance en sus. L'offre de financement est valable pour les Volvo d'occasion Select 2000 et 2001 en inventaire et achetées chez un concessionnaire Volvo participant pour une durée limitée et tant qu'il y en aura. Certaines conditions s'appliquent. Tous les détails chez votre concessionnaire Volvo. ©2001 Automobiles Volvo du Canada Ltée. "Volvo, pour la vie" est une marque de commerce de Automobiles Volvo du Canada Ltée. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité. Visitez notre site www.volvocanada.com.

VOLVO
D'OCCASION
SELECT

Ceci n'est pas une pomme.



C'est le fruit de vos investissements.

Qui sème des **Obligations à taux progressif Placements Québec** récolte...

- La flexibilité** : remboursables chaque année à leur date anniversaire sans pénalité.
- La progressivité** : taux avantageux fixés pour 10 ans.
- La tranquillité** : garanties sans limites par le gouvernement du Québec.

Année	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Taux annuels (%)	3,30*	2,80	4,00	4,75	5,50	6,25	6,75	7,25	7,75	8,00

Placements Québec

NOTRE INTÉRÊT À TOUS

* Taux incluant le boni de 1 % la première année pour les nouveaux fonds REER.

Boni +1%

la première année pour les nouveaux fonds REER

LES OBLIGATIONS A TAUX PROGRESSIF PLACEMENTS QUÉBEC

Du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h et les samedis d'octobre et de novembre, de 10 h à 16 h.

1 800 463-5229 Région de Québec, 521-5229.

www.placementsqc.gouv.qc.ca

Il sera difficile d'atteindre les objectifs en agroalimentaire, estime Landry

PIERRE APRIL
Presse Canadienne

SAINT-HYACINTHE – Le premier ministre Bernard Landry estime que les objectifs économiques poursuivis par l'ensemble de la société québécoise seront plus difficiles à atteindre que prévu et que les secteurs de l'agriculture et de l'agroalimentaire ne seront pas épargnés par la conjoncture.

Devant plus de 500 représentants du gouvernement, du secteur agricole, des grandes sociétés d'État, du milieu des affaires et du monde municipal, réunis à Saint-Hyacinthe au *Forum sur l'agriculture et l'agroalimentaire québécois*, M. Landry a reconnu, hier soir, l'importance capitale du secteur agricole dans l'économie québécoise. « Notre activité s'inscrit dans un contexte moins intéressant que celle tenue lors du sommet agricole de 1998. L'économie de notre continent, après s'être développée depuis les 10 dernières années, a commencé il y a une quinzaine de mois à ralentir sérieusement et les événements du 11 septembre ne nous permettent plus d'utiliser les moyens traditionnels d'analyse pour prévoir ce qui va se passer », a-t-il expliqué.

M. Landry a reconnu que « nous allons naviguer dans

des eaux agitées pour quelque temps ». Raison de plus, selon lui, de se concerter, pour rechercher des stratégies pertinentes, « pour que chaque coup porte et que chaque intervention soit étudiée avec plus de soin que d'habitude ». Selon le premier ministre, la conjoncture forcera tout le monde à travailler avec plus d'imagination et de sérieux « en gardant en tête que le beau temps finit toujours par revenir ».

« Ce que nous préparons dans un contexte moins porteur peut très bien se réaliser de façon brillante dans une économie continentale et mondiale qui nous donnerait des conditions plus faciles. »

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ), Maxime Arseneau, a tracé un bilan positif de la situation dans le secteur agricole et a appelé à la poursuite des efforts pour atteindre les objectifs fixés au premier rendez-vous de 1998 et qui doivent se réaliser d'ici 2005. Cette rencontre, a-t-il indiqué, permettra de convenir des ajustements à apporter aux actions en cours, compte tenu des nouvelles réalités avec lesquelles le secteur agricole devra composer pendant la seconde moitié du parcours.

« La contribution des organismes et des entreprises à cette démarche de consultation est essentielle puisqu'elle contribuera à enrichir la réflexion. Il s'agira de soutenir les entreprises dans leur adaptation au nouveau contexte économique en les aidant à devenir plus concurrentielles et davantage axées sur l'innovation. »

Les exportateurs de produits laitiers crient à l'aide

ARIANE KROL

SAINT-HYACINTHE — Les transformateurs de produits laitiers québécois sont inquiets de la baisse de leurs exportations et craignent que la décision prochaine de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) ne sonne le glas de ces exportations.

« Depuis 1998, on constate une chute dramatique de nos exportations. Il faut absolument qu'au sortir du sommet, on ait un mécanisme pour se pencher sur cette question-là, surtout si elle est confirmée par un refus de l'OMC », a déclaré hier le PDG du Conseil de l'industrie laitière, Claude Lambert.

De 1999 à 2000, la valeur des exportations de produits laitiers canadiens a diminué de 21,8 %, a-t-il indiqué, en rappelant que le Québec est un des principaux exportateurs.

Le président du conseil d'administration d'Agropur, un important producteur de fromages, redoute lui aussi la décision de l'OMC attendue en décembre. « Sonnera-t-elle le glas des exportations laitières canadiennes ? Malheureusement, c'est ce que nous craignons », a déclaré Jacques Cartier.

Les États-Unis et la Nouvelle-Zélande affirment que le système de gestion de l'offre de l'industrie laitière canadienne constitue une subvention aux exportations. Le Canada a déjà contesté cette plainte sans réussir à convaincre le tribunal de l'OMC. La décision qui sera rendue en appel en décembre sera finale.

Le premier ministre Bernard Landry n'est pas resté sourd à ces préoccupations. « Nous sommes déjà en régression avant ce qui pourrait nous arriver à l'OMC, qui déterminerait, il se peut, une régression supplémentaire de 300 millions de dollars. Il faut regarder cela extrêmement sérieusement. »

Quebecor supprime 125 emplois chez Sun Media et ferme son quotidien du métro de Toronto

Presse Canadienne

TORONTO — La chaîne de journaux Sun Media supprime 125 emplois de plus et cesse de publier son quotidien gratuit à Toronto, le *FYL*, dans le cadre de mesures de rationalisation qui devraient se traduire par des économies annuelles de 10 millions de dollars.

Cette filiale de Quebecor, qui publie les quotidiens *Sun* ainsi que le *Journal de Montréal* et le *Journal de Québec*, a de plus fait sa-

voir, hier, qu'elle regroupe les activités de sa division Bowes Publishing avec celles de ses grands quotidiens. Bowes comprend plus de 190 journaux hebdomadaires ainsi que de petits quotidiens en région.

Luc Lavoie, vice-président, responsable des affaires corporatives, chez Quebecor, a précisé que les mises à pied toucheraient surtout l'Ontario et que les journaux québécois du groupe seraient épargnés. Trente postes seront supprimés chez Bowes et 95 autres au sein des journaux de Sun Media.

« Dorénavant, certaines activités administratives seront regroupées et nous permettront de réaliser des économies substantielles », a pour sa part déclaré dans un communiqué le président et chef de la direction de Sun Media, Pierre Francoeur.

« Ce chevauchement des activités entre Bowes et Sun était injustifié, d'autant plus qu'avec le ralentissement économique actuel, nous nous devons, plus que jamais, de gérer notre entreprise avec rigueur et discipline », a-t-il ajouté.

Ces mesures nécessiteront l'inscription d'une charge exceptionnelle de 6,3 millions aux résultats du quatrième trimestre.

Au mois de mai dernier, Sun Media avait éliminé 302 emplois, représentant 5 % de son effectif, en raison du ralentissement de l'économie ainsi que de la concurrence féroce sur le marché torontois.

Le quotidien *Toronto Sun*, qui avait perdu 86 emplois dans la précédente vague de com-

pressions, n'a pas été épargné cette fois encore.

Selon des employés, une douzaine de personnes ont été mises à pied dans la division des ventes publicitaires, alors que dans la salle de rédaction, des journalistes, photographes et chroniqueurs sont licenciés ou se prévaudront d'indemnités pour départs volontaires.

Sun Media publie aussi des tabloïds à Ottawa, Calgary et Edmonton, en plus du *London Free Press*, un quotidien grand format.

Quant au *FYL*, sa disparition marque le dernier épisode d'une ruineuse guerre des quotidiens gratuits dans le métro de Toronto. Ses deux concurrents, *Metro*, publié par la société suédoise Metro International, ainsi que le *GTA Today* publié par le *Toronto Star*, ont depuis fusionné pour créer le *Metro Today*.

L'action de catégorie B de Quebecor à la Bourse de Toronto a clôturé en baisse de 53 cents, à 16,47 \$, soit un nouveau creux des 52 dernières semaines.

EN CE MOMENT, CERTAINS
INVESTISSEURS SONT PLUS À L'AISE
AVEC LEURS PLACEMENTS.



METTEZ-VOUS À LEUR PLACE.

Les marchés ne sont pas reposants. Profitez-en pour relaxer et faire travailler votre argent. La Banque Nationale est un tremplin pour des placements sûrs et certains. **Nos produits à capital garanti et nos programmes diversifiés de placement sont payants**, présentement et pour longtemps. Qu'attendez-vous pour vous détendre ?

Contactez un conseiller de la Banque Nationale à l'une de nos succursales ou au

1 888 TELNAT-1
www.bnc.ca



BANQUE NATIONALE

VOUS SEREZ PLUS À L'AISE

PLUS D'UN CLUB DE GOLF DANS VOTRE SAC

UN MONDE DE PRIVILÈGES. DES PARCOURS INCROYABLES. DU GOLF SANS LIMITE.

ClubLink donne la chance aux mordus du golf d'aller plus loin dans leur passion. En devenant membre de ClubLink, vous accédez à beaucoup plus qu'un simple terrain de golf : vous bénéficiez du privilège de réciprocité qui vous permet de jouer sur les 35 parcours de golf et centres de villégiature ClubLink au Québec et en Ontario, ainsi que sur les 225 propriétés de ClubCorp à travers le monde. Et comme tous ces parcours font partie de la grande famille de ClubLink, vous êtes assuré de jouer sur des terrains qui se classent parmi les plus beaux qui soient. Alors, qu'attendez-vous pour pratiquer votre sport préféré comme vous l'avez toujours rêvé ? Pour les privilèges, la qualité du jeu et le choix incomparable, devenez membre de ClubLink dès aujourd'hui. Aucune autre formule ne vous en offre autant.



POUR DEVENIR MEMBRE AUX TERRAINS LE FONTAINEBLEAU, CEDARBROOK ET LE MAÎTRE DE MONT-TREMBLANT, COMPOSEZ DÈS AUJOURD'HUI LE 1 800 787-0617. TARIFS AFFAIRES DISPONIBLES.

Métaforia propose un arrangement à ses créanciers

HÉLÈNE BARIL

Le centre de divertissement Métaforia manque d'air. L'entreprise, qui ne peut maintenant plus faire face à ses obligations financières, a fait savoir hier qu'elle proposera un arrangement à ses créanciers.

La décision a été annoncée à la suite de l'échec des négociations en cours avec l'acheteur intéressé, Fun Key Studios. « Malgré l'excellent accueil du public montréalais, Métaforia ne peut plus faire face à ses obligations financières auprès de ses créanciers », a fait savoir l'entreprise par voie de communiqué.

Métaforia tentera de restructurer sa dette et de trouver un autre acheteur ou un partenaire financier, a précisé son directeur général, Mario Bellemar. Selon lui, les informa-

tions parues dans *La Presse* et faisant état d'une faillite possible ont fait peur aux petits créanciers, ce qui a forcé l'entreprise à se mettre sous la protection de la loi.

Les sommes dues à ces petits fournisseurs sont toutefois dérisoires, soit moins de 2 millions au total. Si des mesures aussi extrêmes ont dû être prises, c'est que les principaux actionnaires, dont la Société générale de financement, n'ont pas voulu mettre un sou de plus dans Métaforia.

Aucun commentaire n'a pu être obtenu de la SGF. « Dans les circonstances, elle considère qu'il s'agit de la seule avenue pouvant permettre la poursuite des activités de l'entreprise », a fait savoir la société d'État dans un communiqué.

La SGF a investi 11,8 millions dans le centre de divertissement. Elle détient 48 % du capital-actions et les autres actionnaires sont Stéphane Le Bouyonnet et Camille Gagnon.

Le mouvement Desjardins est le principal créancier de l'entreprise, mais il ne risque

rien parce que son prêt est entièrement garanti par la SGF et Investissement-Québec.

Le président de Fun Key Studios, Yves Marmet, s'est dit très déçu de la tournure des événements. Une entreprise en restructuration judiciaire ne l'intéresse plus. « S'ils peuvent trouver quelqu'un d'autre, tant mieux », a-t-il dit.

C'est la troisième fois que Fun Key tentait d'acheter Métaforia et ça semblait être la bonne, puisque les principaux actionnaires avaient donné leur accord de principe.

C'est pendant la vérification diligente que les choses se sont gâtées. « On s'est aperçu que la situation était plus critique qu'on pensait », a précisé M. Marmet. Les parties n'ont pu s'entendre sur un prix plus bas et Fun Key a retiré son offre lundi soir.

Le directeur général de Métaforia se dit confiant de trouver rapidement un partenaire ou un acheteur. En attendant, le centre demeure ouvert et les actionnaires se sont engagés par écrit à fournir l'argent qui manque pour le garder ouvert, s'il en manque, a expliqué Mario Bellemar.

Selon lui, l'argent continue de rentrer dans les tiroirs-caisses de Métaforia, qui reçoit jusqu'à 1000 visiteurs par jour pendant les week-end. À un tarif de 20 \$ chacun, c'est 40 000 \$ par week-end, a-t-il noté.

Mais même s'il était encore plus populaire, le centre de divertissement aurait des problèmes financiers parce que sa conception a coûté trop cher, soit quelque 58 millions au total.

La SGF a reconnu hier la difficulté de rentabiliser l'entreprise. « La décision d'investissement prise au moment de la création de Métaforia résidait également dans la capacité du projet d'être exporté. Compte tenu de l'important ralentissement économique dans le secteur, les projets d'exportation du concept Métaforia n'ont pu se concrétiser jusqu'à maintenant », a-t-elle justifié dans son communiqué.

Stéphane Le Bouyonnet, qui était l'âme et le président de Métaforia, avait quitté son poste il y a déjà plusieurs semaines.

Jacques Lapointe, président du conseil de Procréa BioSciences

DENIS ARCAND

JACQUES LAPOINTE, un des poids lourds de l'establishment pharmaceutique québécois, a été nommé président du conseil d'administration de Procréa BioSciences, de Montréal. Il remplace Pierre Laurin, qui demeure administrateur.

Procréa Biosciences est bien connue du grand public pour ses cliniques de fertilité. Elle est cependant de plus en plus tournée vers la recherche pharmaceutique dans le domaine du système reproductif de la femme et vers la recherche post-génomique.

M. Lapointe a été président et chef de la direction de BioChem Pharma, de Laval, jusqu'au printemps dernier, au moment de la vente à Shire Pharmaceuticals. Auparavant, il avait été grand patron du développement commercial international et membre du comité exécutif mondial de Glaxo.

M. Lapointe, qui a déjà eu 27 vice-présidents mondiaux et 9000 employés sous sa direction, se re-



Photo ROBERT MAILLOUX, La Presse ©

François Schubert, président de Procréa, et Jacques Lapointe, nouveau président du conseil.

trouve dans une jeune firme biotechnologique qui emploie 100 employés.

Pourquoi Procréa ? « La technologie et le plan d'exploitation de ProCréa sont de pre-

mier ordre, a dit M. Lapointe. Et la compagnie est à un stade où les prochaines décisions stratégiques auront un impact majeur sur son succès. »

Une partie de la réponse était as-

sise de l'autre côté de la table, hier, puisque le président de Procréa, François Schubert, connaît bien M. Lapointe : « Il a été mon patron à Londres, en 1997 et en 1998, chez Glaxo », a dit M. Schubert, qui était vice-président aux études sur l'économie de la santé.

« Jacques a une grande expérience dans la négociation d'ententes de commercialisation (il en a signé six ou sept par année chez Glaxo). Or, Procréa est très avancée dans le choix d'un partenaire stratégique qui veut obtenir une licence de commercialisation pour nos tests d'endométrie (une maladie présente dans 30 % des cas d'infertilité féminine). »

M. Schubert ne dit pas avec qui il négocie. Abbott, AstraZeneca, Serono, Takeda et Praecis ont toutes des tests diagnostiques en gynécologie.

Après la vente de BioChem à Shire, M. Lapointe est « débarqué du tapis roulant de gérer une entreprise ». Il a pris des vacances, mais a vite accepté des postes aux conseils d'administration des firmes biopharmaceutiques. Conjuchem,

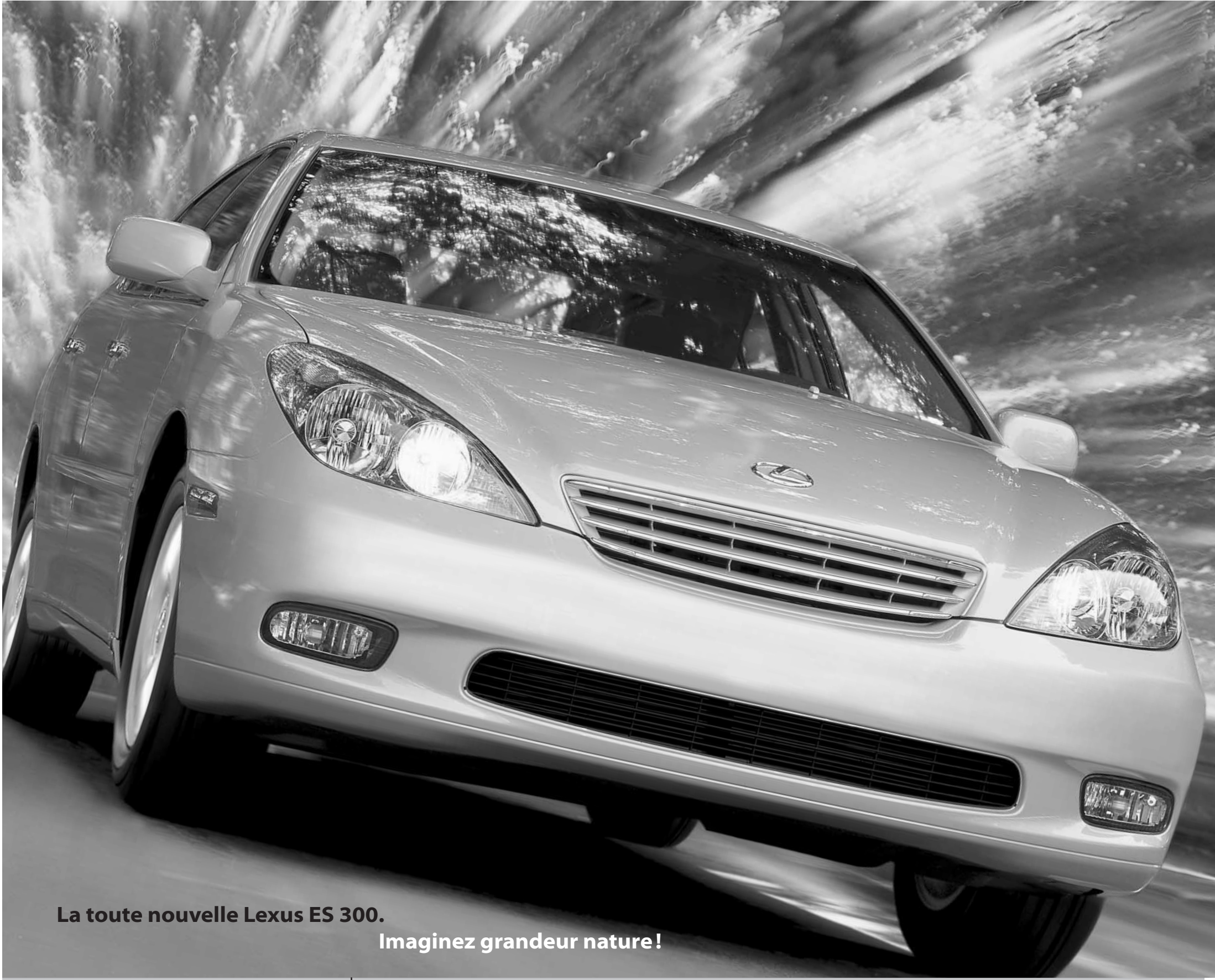
de Montréal, Altares et Visible Genetics, toutes deux de Toronto.

À 55 ans, riche, grand-père, et avec quatre enfants adultes à visiter, il ne veut « plus de fonction opérationnelle dans une grosse boîte. Je veux aider de petites firmes à croître ».

Il dit que sa perception du temps a changé. « Une petite semaine chez BioChem, c'était 50 heures, une grande, 80 heures. Et il y a eu une période chez Glaxo où je dirigeais Glaxo-Angleterre, à Londres, et d'autres pays, tout en gérant l'intégration des activités avec Wellcome, après la fusion. En plus, il fallait aller deux fois par mois aux États-Unis. On y a goûté ! »

« Depuis la vente à Shire, je fais toutes sortes de choses, familiales, entre autres, et d'autres que je faisais déjà... et je trouve quand même que je suis occupé. Alors, je me demande souvent comment on faisait pour faire toutes ces autres choses avec en plus des semaines de 50 ou 80 heures. »

Il dit que ses semaines n'ont « même pas » 50 heures. « Quel soulagement... »



La toute nouvelle Lexus ES 300.

Imaginez grandeur nature!

Complètement redessinée pour 2002, la toute nouvelle ES 300 est incroyablement silencieuse et plus spacieuse que jamais. Laissez-vous transporter tout en souplesse par son moteur V6 de 3 litres et de 210 ch. Très équipée à 47 800 \$*: toit ouvrant, chargeur à 6 CD dans le tableau de bord, lunette arrière avec écran pare-soleil assisté, essuie-glace activés par la pluie et beaucoup plus.

A partir de 43 400 \$**



À la conquête de la perfection.

Gabriel Lexus Toyota
3333, Côte de Liesse, St-Laurent
(514) 747-7777

Spinelli Lexus Toyota
561, boul. St-Joseph, Lachine
(514) 634-7171 1-800-352-6111

Vimont Lexus Toyota
255, boul. St-Martin Est, Laval
(450) 668-2710 1-800-625-3987

* PDSF pour une Lexus ES 300, groupe A: 47 800 \$. ** PDSF pour une Lexus ES 300, groupe D: 43 400 \$. Ces offres temporaires sont disponibles par l'entremise des concessionnaires Lexus participants sur approbation du crédit aux clients au détail admissibles seulement. Frais de transport et préparation, taxes, immatriculation et assurances en sus.

TECHNOBRÈVES

Les services de CGI retenus par British Telecom

LA FIRME québécoise de services informatiques CGI a signé hier une entente avec British Telecom afin de participer à la mise en place d'un système de prestation de services gouvernementaux électroniques au Royaume-Uni. British Telecom sera le maître d'oeuvre du projet et CGI fournira des services de gestion de projet, d'architecture fonctionnelle et technique, d'intégration de systèmes, de développement de solutions et d'applications, ainsi que des services-conseils.

Microsoft dote le portail MSN d'un service de vidéo

LOS ANGELES — Microsoft a dévoilé hier un partenariat avec la société californienne Interntainer pour inclure un service de vidéo à la demande dans son bouquet d'offres MSN Entertainment à partir son portail Internet MSN. Cet accord permet au portail du géant du logiciel de proposer à ses abonnés des milliers de films, de vidéos musicales, d'émissions de télé de grands studios américains dont Universal Pictures, Warner Bros, DreamWorks SKG, New Line Cinema avec lesquels Interntainer a des accords de licence.

AOL Time Warner hausse son bénéfice avant exceptions

NEW YORK — AOL Time Warner a annoncé hier que son chiffre d'affaires et ses bénéfices avaient augmenté au troisième trimestre, abstraction faite de divers coûts exceptionnels, grâce une nouvelle fois à ses services Internet et au câble qui ont compensé une forte baisse du marché de la publicité. Le premier groupe mondial de médias et Internet a annoncé que le bénéfice hors charges et amortissement de « survaleur » avait augmenté de 20 %, à 2,5 milliards de dollars américains, soit 30 cents US par action, comparativement à un bénéfice pro forma de 2,1 milliards US, soit 21 cents US par action, un an plus tôt.

Alcatel supprime 800 emplois en Espagne

PARIS — Alcatel a annoncé hier la suppression de 800 emplois et l'externalisation de 500 autres par sa filiale Alcatel Espana, qui compte 4600 salariés, dans le cadre d'un programme de réduction de ses coûts. Dans un communiqué, l'équipementier télécoms précise notamment que les usines de Villaverde (Madrid) et de Tolède seront regroupées dans le seul lieu de Tolède, qui sera ensuite mis en vente. L'opération se traduira par la suppression d'environ 300 postes sur un total de 800.

Reuters

Bell et Telus élargissent la réciprocité dans les services sans fil

d'après PC et Reuters

Les compagnies de téléphonie Bell et Telus ont annoncé, hier, avoir élargi leurs ententes de réciprocité.

Ces nouveaux accords d'« itinérance » et de revente, en vigueur en janvier et pour une durée 10 ans, vont permettre d'accroître la palette de services en mode numérique sur l'ensemble du territoire et d'y apporter la concurrence, a fait savoir la division de la téléphonie de BCE.

L'entente permettra aux 2,3 millions d'abonnés de Telus Mobilité d'avoir accès au réseau de Bell Mobilité au Québec et en Ontario. Les trois millions d'abonnés de Bell pourront quant à eux utiliser le réseau de Telus en Colombie-Britannique et en Alberta. Les entreprises ont déjà investi des sommes considérables afin de mettre sur pied des réseaux nationaux dans un marché concurrentiel où les tarifs, déjà parmi les plus faibles au monde, n'ont cessé de chuter.

Les analystes estiment que l'entente devrait contribuer à l'augmentation du nombre d'abonnés en région rurale pour les deux sociétés en raison de l'amélioration du service.

En outre, au Québec, soulignait de Toronto son président, Pierre Blouin, Bell Mobilité aura maintenant accès au territoire traditionnel de Telus (ex-Québec Téléphone), soit les secteurs des Bois-Francs, de la Beauce, la région de Rimouski et en Gaspésie.

Quant à Telus, elle signale que sa zone de couverture en numérique au Québec s'enrichira de Beauport, Chicoutimi, Jonquière, Trois-Rivières, Drummondville, Joliette, Aylmer et Val-d'Or.

À l'échelle canadienne, Telus estime pouvoir offrir ses services à un nouveau bassin de sept millions d'utilisateurs.

« Le but de cette entente est de rendre les communications rurales aussi rentables que les communications urbaines en partageant les réseaux, ce qui nous permet d'augmenter l'utilisation des réseaux ruraux et de mieux couvrir les marchés », a déclaré George Cope, chef de la direction de Telus Mobilité, au cours d'une conférence téléphonique avec des investisseurs.

L'entente couvre les services voix et données à des fréquences de 1,9 gigahertz et 800 mégahertz et concerne des normes dites de « nouvelle génération » pour le sans-fil.

Suivant l'évaluation de Bell, grâce à cet accord, les deux compagnies évitent, théoriquement, des dépenses de 500 millions de dollars en 10 ans, dans le cas où elles bâtiraient elles-mêmes leurs réseaux.

La réduction des dépenses en matière d'équipements des deux plus importantes compagnies de sans-fil canadiennes pourrait affecter les équipementiers, dont Nortel Networks, premier fournisseur des deux sociétés.

Par contre, dans les grandes villes, Bell Mobilité fait déjà concurrence à Telus ; la division de BCE investit en effet 180 millions dans son propre réseau, à Calgary, Edmonton et Vancouver.

En juin 2000, Telus, de Burnaby, près de Vancouver, avait acheté de General Telephone & Electronics, du Connecticut, les 70 % détenus dans Québec Téléphone, de Rimouski. Telus a rebaptisé la compagnie et maintient le siège social à Rimouski.

Un accord du même ordre, portant sur les ententes de réciprocité mais distinct, a été conclu par Telus avec Aliant, implantée dans les Maritimes et que contrôle aussi BCE.

Satisfaction, Fiabilité, Trophées

(Inutile d'en dire plus!)



De J.D. Power and Associates : Toyota Corolla 2001 : † Gagnante du Prix J.D. Power and Associates 2000 et 2001 pour la Voiture compacte ayant la meilleure qualité initiale aux États-Unis. Toyota Motor Manufacturing Canada a remporté le prix d'Or 2001 pour la qualité d'usine en Amérique du Nord.

COROLLA CE *plus*

De l'Association canadienne des automobilistes : Gagnante du Trophée Pyramide de la CAA 2001 pour la satisfaction globale des propriétaires de véhicules des années-modèles 1993 à 1997.

La Nouvelle Corolla 2002



- VVT-i • Véhicule à faibles émissions (LEV)
- Radio AM-FM avec lecteur de CD et montre intégrée
- Ancrages pour sièges de bébé
- Cotes de consommation - TRANSMISSION MANUELLE
– 7,3/5,3 L/100 km – 39/53 mi/gal. Ville/Route^{††}
- Miroirs de pare-soleil pour conducteur et passager avant
- Pare-chocs de couleur assortie • Bloc central
- Verrous de protection pour enfants à l'arrière
- Banquette arrière divisée 60/40

en valeur*

En plus de toutes les caractéristiques de série offertes sur toutes les Corolla, la Corolla CE Plus comprend :

- Système d'accueil sans clé et verrous de portières assistées
- Enjoliveurs de roue complets • Climatiseur
- Volant inclinable • Pare-boue avant et arrière
- Moulures protectrices latérales



Louez pour **219\$*****
par mois pendant 48 mois

Ou obtenez un financement au détail de 1,9% allant jusqu'à 36 mois.**

† La Toyota Corolla s'est classée en tête dans la catégorie des voitures compactes d'entrée lors de l'Étude 2000-01 de J.D. Power and Associates pour la qualité initiale[®]. L'usine de Cambridge en Ontario s'est classée en tête parmi toutes les usines nord-américaines qui fabriquent des véhicules pour le marché des É.-U., lors de l'Étude 2001 de J.D. Power and Associates pour la qualité initiale aux É.-U.[®]. L'Étude de 2001 s'est basée sur les réponses de 54 565 consommateurs indiquant des problèmes signalés par les propriétaires pendant les 90 premiers jours de possession. www.jdpower.com. Plans de location/financement de Toyota Crédit Canada Inc. Approbation du crédit requise. ††Cotes de consommation (ville/route) basées sur la Corolla CE Plus de l'année-modèle 2002 pour le moteur indiqué. *Montant de la contribution du fabricant pour les caractéristiques décrites. **Exemple de financement : 20 000 \$ à 1,9 % par année équivaut à 572 \$ par mois pendant 36 mois. Frais d'emprunt de 592 \$ pour un total de 20 592 \$. Immatriculation, assurance et taxes en sus. *** La location est basée sur une location-bail de 48 mois et un taux de location de 6,9 % sur la Corolla CE Plus (modèle BR12EM-B avec boîte manuelle) et un acompte de 2 625 \$ ou échange équivalent. Premier paiement et dépôt de garantie de 275 \$ exigés au moment de la livraison. Coût total de la location de 13 150 \$ et prix de l'option d'achat de 8 201 \$ basés sur un maximum de 96 000 kilomètres. Des frais de 0,07 \$ s'appliquent pour chaque kilomètre supplémentaire. En fonction d'un PDSF de 17 085 \$. La location comprend un maximum de 995 \$ pour frais de transport et de préparation. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Offres valables sur tous les modèles Corolla CE Plus 2002 neufs, loués ou achetés avant le 31 octobre 2001. ****Certaines conditions s'appliquent. Le concessionnaire peut louer/vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire Toyota participant pour plus de détails. Pour plus de renseignements, composez le 1 888 TOYOTA-8 • visitez notre site web à www.toyota.ca



Gérez vos émotions pour améliorer vos rendements

Une étude de la firme Talvest rappelle les conseils de base de l'investissement

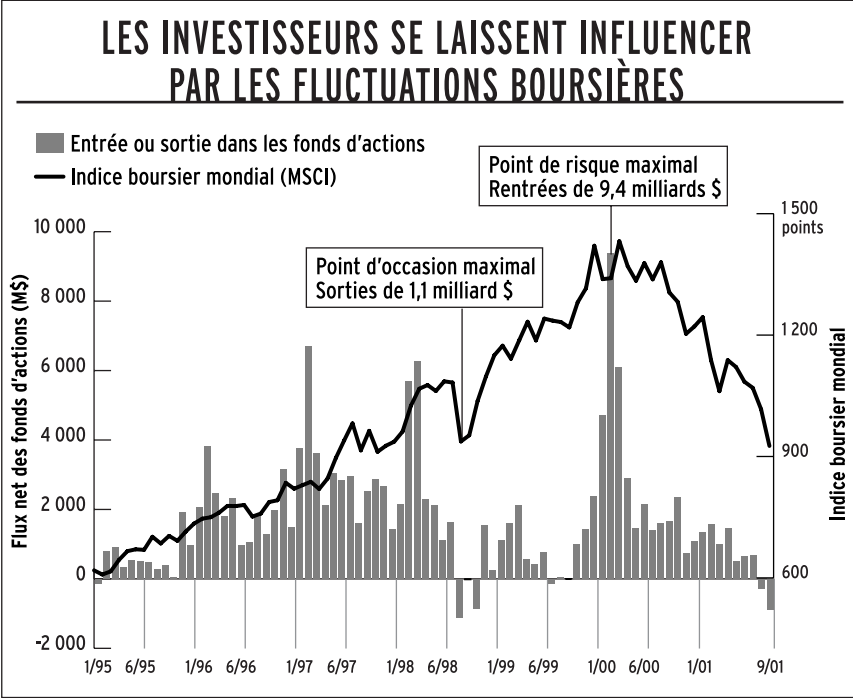
STÉPHANIE GRAMMOND

Gérez vos émotions si vous voulez maximiser vos rendements à la Bourse ! C'est le conseil que lance la société montréalaise de fonds communs Talvest, dans une étude intitulée *Voici le moment d'être rationnel* publiée hier.

Cette suggestion se base sur une règle bien simple en investissement : il faut acheter quand les prix sont bas, et vendre quand les prix sont élevés. Cela peut sembler une évidence, mais quand on observe le comportement des investisseurs individuels, on s'aperçoit qu'ils font tout le contraire.

En fait, les investisseurs canadiens ont tendance à acheter des actions dans les moments d'euphorie, lorsque les titres sont à leur sommet et lorsque le niveau de risque est au maximum. À l'inverse, ils vendent des actions au plus fort de la déprime, lorsque la Bourse comporte un niveau de risque minimal.

Ce phénomène saute aux yeux quand on compare l'évolution des entrées et des sorties d'argent dans les fonds communs d'actions, par rapport aux fluctuations des marchés boursiers (voir tableau).



En février 2000, juste avant l'écatement de la bulle des technologies, les investisseurs enthousiastes ont injecté un record de 9,4 milliards de dollars dans l'ensemble des fonds d'actions vendus au Canada, selon les données compilées par l'Institut des fonds d'investissement du Canada (IFIC).

À l'opposé, les investisseurs échaudés ont retiré 1,1 milliard de

dollars des fonds d'actions, au mois d'août 1998, après la dégringolade des Bourses due à la crise asiatique. Le même genre de repli s'est produit en septembre dernier. Dans la foulée des attaques terroristes aux États-Unis : 896 millions ont été retirés des fonds d'actions, d'après les chiffres dévoilés par l'IFIC cette semaine.

Pourtant, les sociétés de fonds

communs répètent à leurs clients depuis des années que les baisses de marchés boursiers constituent des occasions d'achat. « Nos efforts d'éducation n'ont pas encore fonctionné », a dit Guy Desrochers, chef des placements pour Gestion de fonds d'investissement TAL qui supervise la famille Talvest. « En ce moment, les investisseurs sont très *inconfortables* lorsqu'on leur suggère d'investir. Ils étaient beaucoup plus faciles à convaincre lorsque le marché était à son sommet », a-t-il ajouté.

Or, les investisseurs, qui se laissent influencer par les fluctuations des marchés boursiers, sont grandement pénalisés, comme le démontre une simulation dans l'étude de Talvest. Un investisseur discipliné qui aurait investi 10 000 \$ dans un fonds commun et l'aurait laissé croître, sans y toucher durant 25 ans, disposerait aujourd'hui de 160 405 \$. Par contre, un investisseur émotif qui aurait investi la même somme initiale, mais l'aurait ensuite retirée et réinvestie (selon le niveau d'entrées et de retraits observé dans l'industrie) n'aurait que 50 359 \$ au bout de 25 ans, soit à peine le tiers de l'actif de l'investisseur discipliné.

Malgré tout, bien des investisseurs gèrent difficilement leurs émotions et, présentement, leur

moral est au plus bas. « Quand on est dans un marché baissier, on pense toujours que c'est différent des autres fois. On ne voit pas la lumière au bout du tunnel. Cette fois-ci, je pense que le marché baissier est vraiment différent... parce qu'il y a plus de positif que d'habitude, a affirmé M. Desrochers. D'abord, il y a énormément de liquidité dans le système à cause des baisses de taux d'intérêt. Ensuite, les gouvernements sont dans une meilleure position fiscale. Enfin, tous les pays du monde poussent dans la même direction, en même temps. »

TAL s'attend à ce que les marchés boursiers affichent un rendement plus élevé que les obligations l'an prochain. La Bourse pourrait rebondir vers le premier ou le deuxième trimestre de 2002, mais Tal ne croit pas que la hausse sera supérieure à 10 % l'an prochain.

Cependant, TAL estime qu'il y a toujours un risque que la Bourse subisse une nouvelle baisse, particulièrement s'il survenait un événement majeur comme d'autres attaques à grande échelle contre les États-Unis ou le Royaume-Uni, ou comme une complication de la situation économique au Japon. Mais la firme estime que si la Bourse tombe à un nouveau plancher, elle ne flancherait pas beaucoup plus bas qu'en ce moment, et la baisse serait de courte durée.

Des « stationnements salons » de Vinci Park à Montréal

LAURIER CLOUTIER

VINCI PARK vient de choisir Montréal pour s'implanter en Amérique du Nord avec son concept de « stationnement salon ».

La compagnie de Paris commence sa conquête du marché par le stationnement souterrain de la Cité internationale de Montréal. Les parcs de stationnement en surface qui s'y trouvent sont éliminés au profit d'immeubles de bureaux.

Grâce à la fusion de Sogeparc et de Parcs GTM, Vinci Park occupe déjà le premier rang mondial. Sa création ne date pourtant que de juin dernier, dans la foulée du rachat en 2000 des Grands Travaux de Marseille (GTM) par sa maison mère, Vinci. Le président, Antoine Zacharias, peut ainsi déclarer que Vinci détient le pont de la Confédération — construit entre 1993 et 1997 au prix d'un milliard de dollars entre l'Île-du-Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick — car GTM amène en dot 49,9 % de Strait Crossing, le détenteur de la concession de 35 ans.

115 000 employés

Vinci emploie 115 000 personnes dans l'industrie de la construction et de la gestion d'infrastructures. Avec ses 2500 entreprises, de l'Europe dans 90 % des cas et comprenant aussi Construction DJL à Montréal, Vinci est présent dans plus de 100 pays.

Le groupe gère 22 aéroports au Mexique, dont celui de Cancun, prépare un projet autoroutier en Californie et détient la concession de l'autoroute Fredericton-Moncton, au Nouveau-Brunswick, de même que 65 % de Cofiroute, un géant du secteur.

Les revenus de 25 milliards de Vinci viennent de la construction (39 %), des routes (30 %), de l'équipement électrique (20 %) et des concessions (8 %). Vinci vient d'acheter World Flight Services, mais a renoncé à l'achat de TBI, un groupe d'aéroports d'Angleterre.

Expansion à Montréal

Vinci Park détient 900 stationnements comprenant 725 000 cases, de Hong Kong au Chili, en passant par la Martinique et l'Europe, précise Claude Poussin, directeur général et du développement international. Outre le stationnement de la Cité internationale, Vinci Park Canada vient de prendre possession du parc de l'hôtel Hilton Dorval.

Carole Massoud, directrice du développement de la filiale canadienne et directrice générale à Montréal, ne dispose que de 22 employés et d'un capital de 16 millions, mais elle devrait gérer quatre ou cinq parcs d'ici trois ans, dit Claude Poussin.

Une visite du stationnement de la Cité internationale permet de comprendre pourquoi Vinci Park mise sur la croissance. La compagnie met l'accent sur le service, le confort et la convivialité. L'éclairage adéquat plaira en particulier aux femmes qui doivent quitter le bureau tard en soirée. On a même prévu un service d'accompagnement, de la musique et la diffusion de bonnes odeurs dans plusieurs stationnements de la firme. Le client ne paiera généralement pas plus cher que chez les concurrents. Vinci Park « aspire à devenir le meilleur exploitant », conclut Claude Poussin.

Nouveau mode d'épargne chez Placements Québec

LE MINISTÈRE des Finances du Québec a fait savoir hier que Placements Québec offrira dorénavant un nouveau mode d'épargne par retenues sur le salaire, accessible au personnel des secteurs public et parapublic du Québec.

Plus tard, il pourrait être offert à des entreprises du secteur privé. La mise en oeuvre de ce projet est rendue possible grâce à une entente de partenariat entre Placements Québec et La Capitale gestion financière inc.

Grandissons de toutes nos forces

15 millions \$

soins

recherche

enseignement

Patrick Tardif, traité en hématologie, soutenu par Jean C. Monty de Bell Canada Entreprises, Robert Chevrier de la Société de gestion Roche inc., L. Jacques Ménard de BMO Nesbitt Burns et André Desmarais de Power Corporation du Canada.

De la médecine familiale aux soins spécialisés, en passant par l'enseignement et la recherche, l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont veut se donner les moyens. Les moyens de répondre aux besoins qui changent, les moyens de relever les défis qui évoluent, les moyens de grandir, de grandir de toutes nos forces. Et de s'engager pour la vie.

Joignez-vous à ces quatre Compagnons de Maisonneuve-Rosemont et à leurs collègues Laurent Beaudoin de Bombardier inc., Claude Blanchet de la Société générale de financement du Québec, François Duffar du Groupe Cossette Communication inc., Pierre H. Lessard de METRO INC., Brian M. Levitt de Osler, Hoskin & Harcourt, Nicole Ménard de la Banque de Montréal, Stephen T. Molson de la Fondation Molson et participez à la campagne de financement en composant le :

514 252-3435



Fondation de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont
Centre affilié à l'Université de Montréal

L'eXPérience Windows



Windows XP arbore une nouvelle interface qui regroupe désormais les tâches dans des catégories qui reflètent davantage les besoins des utilisateurs.

La semaine prochaine, Microsoft procédera au lancement officiel de la nouvelle version de son système d'exploitation, Windows XP. La mise à jour est-elle de rigueur ? Si oui, pour qui ?

Réunion de famille

La première grande caractéristique de Windows XP est que cette version marque — enfin — la grande réunification des versions « grand public » et « professionnel » de Windows. Jusqu'à ce jour, en effet, le monde Windows était divisé en deux camps : les versions populaires (Windows 95/98/ME) sont toujours tributaires du soutien des « vieilles » applications 16 bits et de l'ancien système d'exploitation DOS ; les versions « entreprise » (Windows NT/2000) abandonnent DOS et sont entièrement tournées vers les nouvelles applications 32 bits.

Avec Windows XP, toutes les versions de Windows (« Familial » et « Professionnel ») sont au niveau du plein soutien des applications 32 bits. Concrètement, cela veut dire que les utilisateurs de Windows 95/98 pourront, avec Windows XP Édition Familiale, bénéficier du même noyau robuste que celui dont est doté Windows 2000. Pour les utilisateurs de Windows 95/98/ME, la mise à jour sera avantageuse : il y aura beaucoup moins d'occurrences de « l'écran bleu de la mort » qui nécessite le réamorçage du système. Par contre, sur ce plan, la version XP apparaîtra donc comme une mise à jour plus modeste pour les usagers de Windows 2000.

Robustesse et soutien à l'utilisateur

Beaucoup de soins ont été apportés à Windows XP pour rehausser la robustesse du

système et en faciliter l'utilisation. Ainsi, à la fonction de mise à jour automatique (introduite avec Windows ME) se joint désormais un module permettant de télécharger automatiquement les plus récentes versions des pilotes conçus par les fabricants de périphériques. De plus, lors de l'installation d'un nouveau pilote, Windows XP conservera une copie de l'ancien pilote afin de pouvoir le récupérer et le réactiver en cas de pépin avec la nouvelle version.

Question compatibilité avec les applications, XP sera plus performant. Le système d'exploitation pourra émuler les environnements Windows 95/98 et même analyser les anciennes applications afin de mieux pouvoir les exécuter.

Les nouveaux assistants de Windows XP sont nombreux et reflètent bien le nouveau

contexte informatique grand public : configuration automatique d'un réseau domestique, d'un pare-feu de protection contre les intrusions électroniques, d'un mode de partage de connexion Internet, etc.

Adopter les nouveaux médias

Windows XP, comme son nom l'indique, vise à rehausser l'expérience des usagers avec les technologies numériques, plus précisément l'adoption des nouveaux médias. Ainsi, le nouveau module Windows Media Player 8 offre un soutien accru de la musique numérique : pour gérer les fichiers MP3, graver des cédéroms à des vitesses supérieures à 2X, visualiser les jaquettes de couverture des disques et même afficher les paroles des chansons, etc. Avec XP, les utilisateurs pourront non seulement transférer et afficher les

images de leur appareil photographique numérique, mais ils pourront également commander directement en ligne des épreuves sur papier, grâce à une alliance avec Future Photo, une filiale de Future Shop.

Les amateurs de vidéo numérique seront également comblés. Ils pourront utiliser une nouvelle version de Windows Movie Maker pour créer leurs propres clips vidéo, regarder des films DVD avec Windows Media Player et utiliser les petites caméras vidéo pour PC afin d'établir des liaisons en vidéoconférence. Enfin, Windows XP offrira un soutien accru des jeux, une des lacunes de Windows 2000 qui était déficient à cet égard.

Communication et soutien

J'ai écrit l'an dernier que les messageries instantanées (qui permettent de communiquer en ligne en temps réel avec collègues et amis) allaient jouer un rôle important dans le déploiement de nouveaux services. XP me donne raison, notamment avec le nouveau module d'entraide. Ainsi, un usager pourra demander de l'aide d'une autre personne en lui envoyant une notification par MSN Messenger (étroitement intégré à Windows XP, nulle surprise ici...). L'utilisateur pourra ainsi accorder à cette personne le droit de visualiser à distance son écran et même de contrôler son système afin de pouvoir lui offrir une assistance directe.

J'ai mis à l'essai Windows XP sur un ordinateur Dell doté d'un processeur Pentium 4 cadencé à 1,5 GHz et de 256 Mo de mémoire vive, de même que sur un bloc-notes Sony Vaio, doté d'un processeur Pentium III 750 MHz et de 128 Mo de mémoire vive. Dans les deux cas, les résultats furent satisfaisants.

La configuration recommandée est un Pentium III 300 MHz ou mieux, 128 Mo de mémoire vive et d'un disque dur d'au moins 1,5 Go avec 650 Mo d'espace libre. Tout périphérique ou ordinateur acheté après janvier 2000 devrait être pleinement compatible avec Windows XP. Windows XP Édition Familiale sera offert pour environ 320 \$ (160 \$ pour une mise à jour), et Windows XP Édition Professionnel pour environ 500 \$ (mise à jour 320 \$).

Sprint licencie 6000 employés

Reuters et AP

KANSAS CITY (Missouri) — La troisième compagnie américaine de téléphonie longue distance, Sprint Corp., a dégagé au troisième trimestre un bénéfice de 244 millions de dollars américains, soit 28 cents US par action, comme prévu en moyenne par les analystes.

L'entreprise a annoncé qu'elle renoncerait à la construction d'un réseau de télécommunications à haut débit et qu'elle supprimerait 6000 emplois, soit 7 % de sa

main-d'oeuvre. Sprint Corp. entend aussi se séparer de 1500 collaborateurs contractuels en raison du ralentissement de l'économie et des « changements rapides du paysage industriel ».

Ses concurrents du secteur des télécommunications ont déjà supprimé 225 000 emplois cette année. Sprint emploie 84 000 personnes dans le monde.

Au troisième trimestre de 2000, Sprint avait dégagé un bénéfice de 384 millions US (43 cents US par action). Son chiffre d'affaires a progressé de 11 %, à 6,27 milliards US.

Sa filiale de téléphonie hertzienne, Sprint PCS Group, comptait 1,2 million d'abonnés en plus au 30 septembre, soit 300 000 de plus que ce qu'attendaient les analystes.

Comparé au trimestre correspondant en 2000, le total des abonnés a progressé de 57 %, à 14,4 millions US.

Sur l'année 2001, Sprint PCS s'attend à 4,2 millions d'abonnés en plus, comparativement à un objectif initial de 3,8 millions.

Apple fait mieux que prévu

Reuters

CUPERTINO (Californie) — À son quatrième trimestre terminé le 30 septembre, Apple Computer a dégagé un bénéfice de 65 millions de dollars américains, soit 19 cents US par action et 3 cents US de plus que la prévision moyenne des analystes.

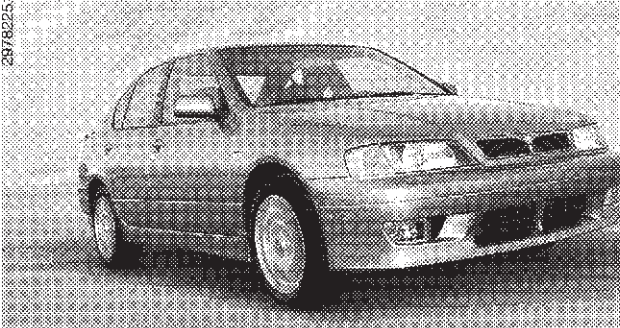
Au trimestre correspondant de l'exercice précédent, Apple avait dégagé un bénéfice de 108 millions US (30 cents US par action).

Son chiffre d'affaires a atteint 1,45 milliard US comparativement à 1,87 milliard US un an plus tôt, soit un recul de 22 %. Les analystes attendaient un chiffre d'affaires de 1,48 milliard US.

Pour le premier trimestre de son nouvel exercice, Apple attend un bénéfice par action d'au moins 10 cents US et un chiffre d'affaires de 1,4 milliard US.

Sur l'exercice, Apple a accusé une perte de 25 millions US (11 cents US par action) sur un chiffre d'affaires de 5,36 milliards US.

À l'exercice précédent, la firme avait dégagé un bénéfice de 786 millions US (2,18 \$ US par action) sur un chiffre d'affaires de 7,98 milliards US.



COMPAREZ. VOUS VOUS ENNUIEZ.

Faites un tour en G20. Vous ne risquez pas de vous ennuyer ! Son moteur fougueux DACT à 16 soupapes et sa suspension sport feront monter votre adrénaline. Mais il y a plus. La sonorisation Bose® 100 watts, l'intérieur en cuir, le toit ouvrant et les sièges chauffants à réglage électrique raffinent l'expérience. À compter de seulement 29 900 \$*.

ConduisezInfiniti.com 1 866 294-1377

Propulser vers le futur



INFINITI

DES RÉNOVATIONS ÉCLATANTES À TROIS-RIVIÈRES

Métamorphose spectaculaire...

L'HÔTEL LE PLUS LUXUEUX DE LA RÉGION !



DES SALLES DE RÉUNION ET DE BANQUET DERNIER CRI...
... pouvant accueillir jusqu'à 500 personnes !



GOUVERNEUR
HÔTEL

1-888-910-1111
www.gouverneur.com

975, rue Hart, Trois-Rivières • Tél. : 819-379-4550

*PDSF pour le modèle G20 de luxe 2002. Taxes, assurance, immatriculation, frais de transport et de préparation en sus. Les concessionnaires peuvent établir des prix individuels. Taux de location avantageux.

11 000 emplois supprimés chez le fabricant de pièces automobiles Dana Corp.

Presse Canadienne

Le fabricant américain de pièces automobiles Dana Corp. supprime 11 000 emplois, soit 15 % de son effectif, dans le cadre d'une restructuration qui se traduira par la fermeture d'usines.

Ces suppressions s'ajoutent aux quelque 10 000 emplois éliminés au cours des deux dernières années en raison de la surproduction de véhicules automobiles et de la faiblesse des ventes aux États-Unis.

Dana compte présentement 75 000 employés dans le monde, dont 6000 au Canada qui sont répartis dans 36 usines et entrepôts au pays.

Au Québec, l'entreprise compte deux usines de plaquettes de freins à Anjou (l'une compte 400 employés, la direction de l'autre n'a pas voulu révéler cette information), un entrepôt à Saint-Laurent (sept employés) et une usine de pièces de transmission à Magog (180 employés).

Le président du conseil de Dana, Joe Magliochetti, a précisé dans un communiqué qu'une trentaine des 300 usines de la société

dans le monde font présentement l'objet d'un examen en vue d'une possible fermeture.

Jeff Cole, porte-parole de l'entreprise de Toledo, en Ohio, a dit qu'il était encore trop tôt pour savoir combien de mises à pied seront effectuées au Canada — il faudra au moins deux semaines avant que les décisions finales ne soient prises.

Bien que Dana ait éprouvé certains problèmes pour le transport des pièces fabriquées dans les usines canadiennes depuis les attentats terroristes du 11 septembre, en raison du resserrement des contrôles à la frontière, M.

Cole a dit que ce ne devrait pas être un facteur dans le choix des usines qui fermeront leurs portes.

« Les délais à la frontière ont certainement affecté notre rentabilité pour le trimestre, a dit M. Cole. Mais je ne crois pas que ce soit vraiment pris en considération. »

Dana a fait part d'un bénéfice net de 13 millions de dollars américains, ou 8 cents US par action, au trimestre couvrant les mois de juillet à septembre. Il s'agit d'un important recul par rapport au profit de 29 millions US, ou 19 cents US par action, de la période correspondante l'année dernière.

Merrill Lynch pourrait éliminer jusqu'à 10 000 emplois

d'après Bloomberg

NEW YORK — Merrill Lynch & Co., la plus importante maison de courtage aux États-Unis, pourrait éliminer jusqu'à 10 000 emplois, soit 15 % de son effectif, une mesure qui lui coûterait plus de 1 milliard de dollars américains, rapporte le *Wall Street Journal*, qui cite des cadres non identifiés.

Merrill Lynch étudie également la possibilité de réduire ou d'éliminer les activités de courtage dans des pays tels le Canada, le Japon, l'Australie et l'Inde, au moment où les bénéfices piquent du nez, ajoute le journal.

« Dans un environnement où les revenus ne sont guère reluisants, nous sommes engagés dans le réexamen de toutes nos activités pour nous assurer qu'elles correspondent aux occasions qui se présentent sur le marché », indiquait hier Merrill Lynch dans une annonce pleine page. « Si le rythme de cet examen s'accélère, il reste que les décisions seront prises au cas par cas et nous n'avons pas d'objectif global quant au nombre exact d'emplois à supprimer », ajoutait le communiqué.

Peter Kahnert, porte-parole de Merrill Lynch Canada, a cependant indiqué que les activités de la firme au Canada n'étaient pas menacées d'élimination. « Nous devons envisager de nouvelles façons de faire et évoluer selon les conditions du marché, a-t-il dit à l'agence Dow



Photo AP

La cure d'amaigrissement de Merrill Lynch serait la plus draconienne sur Wall Street en matière de suppressions d'emplois depuis 1990.

Jones. Mais notre engagement envers le Canada demeure, tout comme le maintien d'une présence forte ici. »

M. Kahnert n'a pas voulu s'avancer sur le nombre de licenciements possibles, s'il y en a. Toutefois, il a indiqué que les activités au Canada sont sous examen pour identifier des moyens de réduire les coûts.

La cure d'amaigrissement de Merrill Lynch serait la plus draconienne sur Wall Street au cours de l'année, où on a vu le plus grand nombre de suppressions d'emplois depuis 1990. E. Stanley O'Neal, le nouveau président-directeur gé-

ral de la compagnie, tente de réduire les coûts au moment où les analystes s'attendent à ce que la maison de courtage accuse une baisse de 56 % de son bénéfice net au troisième trimestre lorsqu'elle dévoilera ses résultats aujourd'hui.

Merrill Lynch, qui est établie à New York, a éliminé 3800 postes cette année après avoir connu une expansion de 35 % depuis la fin de 1996, ce qui a gonflé son effectif à 68 200 employés. La compagnie a connu une période de croissance dans la deuxième moitié des années 1990, au moment où les marchés étaient en pleine expansion et

où les fusions ont plus que triplé à 2,9 billions de dollars US en l'an 2000. Cette année, cependant, la glissade de la Bourse s'est traduite par des frais moindres perçus par la banque d'investissement et une baisse de 47 % des fusions.

Merrill Lynch et ses concurrents ont déjà adopté des mesures pour éliminer 16 500 emplois cette année. Credit Suisse First Boston, troisième placeur d'obligations et d'actions aux États-Unis, a fait savoir la semaine dernière qu'il réduira son effectif de 2000 personnes dans une tentative, par le PDG John Mack, de réduire les coûts après une perte de 120 millions US au troisième trimestre.

« Les banques d'investissement ont connu un essor formidable au cours de la dernière décennie à la faveur d'un marché haussier, explique Michael Sullivan, recruteur de cadres à Tokyo. Aujourd'hui, toutes les institutions financières dans le monde ont 20 % de personnel en trop. »

Pour sa part, Merrill Lynch a tenté de devenir l'un des plus importants courtiers dans des pays tels le Japon et le Royaume-Uni. La compagnie a notamment acquis Smith New Court plc, de Londres, en 1995, ce qui a ajouté 1500 personnes à son effectif, et étendu ses affaires dans des pays comme l'Afrique du Sud et la Thaïlande.

Merrill Lynch a aussi augmenté ses activités de courtage au Japon, après avoir mis la main sur des di-

visions de l'entreprise faillie Yamaichi Securities Co., en 1998, haussant ainsi son effectif dans ce pays d'environ 2300 employés.

Au cours des deux derniers mois, Merrill Lynch a fermé six de ses 33 succursales à Tokyo et à Osaka, après trois ans de pertes.

Ronald Strauss, qui avait dirigé les activités de courtage au Japon depuis les débuts de la compagnie, a été rapatrié à New York la semaine dernière pour gérer la division du marketing et des investissements de la division américaine de courtage.

Cependant, Merrill Lynch n'a pas l'intention de fermer complètement boutique au Japon, a indiqué Nabuko Hara, porte-parole de Merrill Lynch Japan Securities Co.

« Notre engagement n'a pas changé, a dit Mme Hara. Il est impossible pour nous de nous retirer du Japon. » Elle a cependant refusé de commenter la perspective de licenciement d'employés au Japon.

Le saviez-vous ?

Les coopératives québécoises : 30 000 administrateurs bénévoles

2996706A

Conseil de la coopération du Québec

Industrie et Commerce Québec

2996758

On met le point final sur les i.



Montréal
BMW Canbec
4090, rue Jean-Talon Ouest
Montréal
(514) 731-7871
www.bmwcanbec.com

Laval
BMW Laval
Nouvelle adresse
2450, boul. Chomedey, Laval
(450) 682-1212 / (514) 990-2269
www.bmwval.com

Banlieue Ouest
Automobiles Jalbert
16710, Route Transcanadienne
Kirkland
(514) 895-6662 / (514) 343-3413
www.jalbert-auto.qc.ca

Rive-Sud
Park Avenue BMW
8755, boul. Taschereau Ouest
Brossard (450) 445-4555
Montréal (514) 875-4415
www.parkavenuebmw.com

Les 525i, 530i et 540i 2001 partent maintenant !

Irrésistible, intrépide, irremplaçable. Vous avez sûrement 1001 raisons de vous offrir un des modèles 2001 de Série 5. Avec un rabais de 2001 \$ et un taux de financement à l'achat ou à la location de 4,9 %, c'est le moment ou jamais ! Cette offre prend fin le 31 octobre 2001.

525i • 530i • 540i

4,9%

+ Rabais de 2001 \$



Le plaisir de conduire.™

Les offres sur tous nos modèles sont disponibles sur bmwmontreal.ca
Entretien inclus pendant 3 ans ou 60 000 km, selon les intervalles recommandés par BMW. Photo à titre indicatif seulement. Certaines options démontrées ne sont pas offertes sur le modèle de base. Cette offre prend fin le 31 octobre 2001.

2995762A

Déjeuner RENCONTRE



M. MICHEL LAVIGNE

Président et Chef de la direction — Raymond Chabot Grant Thornton

« L'INCONTOURNABLE CHANGEMENT DU MONDE MUNICIPAL AU QUÉBEC »

le lundi 22 octobre 2001, à 11h45

Hôtel Omni Mont-Royal

Salon Les Saisons

Membre régulier : 45 \$

Membre étudiant : 35 \$

Membre retraité : 35 \$

Non-membre : 65 \$

Table de 8 personnes : 395 \$

(taxes non comprises)

Pour réservation : (514) 282-3810

Nos commanditaires



2997238

SUIVEZ LE COURS DE LA BOURSE !

L'Institut des dérivés vous offre des séminaires riches en contenu pratique et axés sur des méthodes d'enseignement interactive. Notre programme de formation vous permet d'approfondir les concepts-clés de la gestion de portefeuille dans un environnement stimulant où les ateliers, les études de cas et les groupes de discussions priment.

Maîtrise de l'analyse technique dans la gestion d'un portefeuille

Formation de base accréditée par IQPF, CSF, SOFEDUC

27, 28 octobre, 3 et 4 novembre 2001 (anglais — en classe)

Coût : 800 \$ (taxes en sus)

Maîtrise des stratégies d'options dans la gestion d'un portefeuille

Formation de base accréditée par IQPF, CSF, SOFEDUC

10, 11, 17, 18 novembre 2001 (français — en classe)

12, 13, 19, 20 janvier 2002 (anglais — en classe)

Coût : 800 \$ (taxes en sus)

ÉGALEMENT DISPONIBLE

INTRODUCTION AUX MARCHÉS FINANCIERS

6 soirées, en semaine 18 h 30 à 21 h 30

Coût : 250 \$ (taxes en sus)

Cours de base accrédité par IQPF, CSF

6, 13, 20, 27 novembre,

4 et 11 décembre 2001

(Français — en classe)

8, 15, 22, 29 novembre,

6 et 13 décembre 2001

(Anglais — en classe)

CONTACT

Pour obtenir une description complète des séminaires et des cours ou pour vous inscrire en ligne, consultez notre site Internet :

www.institutdesderives.com

Pour obtenir plus de renseignements sur les cours et séminaires offerts par l'Institut des dérivés :

Téléphone : (514) 871-7888

Sans frais : 1 866 871-7888

Télécopieur : (514) 871-3559

contact@institutdesderives.com



Une initiative de Bourse de Montréal Inc.

2992821A

Ford encore dans le rouge au troisième trimestre

Reuters

DEARBORN (Michigan) – Ford Motor Co. a de nouveau été dans le rouge au troisième trimestre, victime du marasme du marché de l'automobile que sont venues aggraver les répercussions des attentats du 11 septembre sur New York et Washington.

Le deuxième constructeur américain d'automobiles a fait état d'une perte de 502 millions de dollars américains avant éléments exceptionnels, soit 28 cents US par action, comparativement à un bénéfice avant provisions de 994 millions US (50 cents US par action) à la période correspondante de 2000.

Le groupe, qui avait déjà subi trois mois plus tôt une perte de 551 millions US, a ainsi enregistré des résultats négatifs sur deux trimestres consécutifs pour la première fois depuis 1992.

Cette perte correspond aux attentes des analystes qui tablaient en moyenne sur un

résultat négatif de 28 cents US par action, hors exceptionnels, selon les prévisions réunies par la société spécialisée Thomson Financial/First Call, prévisions qui allaient de 20 à 37 cents US.

La perte trimestrielle exclut une charge après impôt de 199 millions US, soit 11 cents US par action, liée aux investissements de Ford dans les domaines de l'automobile et du commerce électronique. Elle fait en outre abstraction d'un ajustement à la hausse de 9 millions US dû à des modifications comptables demandées par les autorités fédérales.

Après prise en compte de ces éléments, le trimestre se solde par une perte nette de 692 millions US, comparativement à un bénéfice net de 888 millions un an plus tôt.

Quant au chiffre d'affaires, il a accusé, en raison du ralentissement des ventes en Amérique du Nord, une baisse de 9 %, à 36,5 milliards US.

« Ce trimestre a été difficile, nos résultats ayant été affectés par une économie américaine incertaine et ralentie, ce qui a encore été aggravé par les tragiques événements du 11 septembre », écrit Jacques Nasser, le prési-

dent-directeur général du groupe dans un communiqué accompagnant les résultats trimestriels.

« Des incertitudes continuent de peser sur l'économie américaine et il est donc difficile de prévoir comment évoluera la demande de véhicules », ajoute-t-il.

À court terme, Martin Inglis, le directeur financier de Ford, a déclaré au cours d'une téléconférence avec des analystes : « Nous nous attendons à un quatrième trimestre irrégulier et incertain. »

« Nous aurons de la peine à enregistrer un bénéfice au quatrième trimestre », a-t-il ajouté, sans avancer de prévision chiffrée pour les résultats de cette période.

Pour les trois derniers mois de 2001, Ford a dit tabler sur une production en Amérique du Nord de 965 000 véhicules, en baisse de 9 % environ par rapport à la période correspondante l'an dernier.

Les résultats enregistrés par le groupe sur le trimestre écoulé ont été plombés par le rappel de pneus Firestone, pour un coût de 3 milliards US, et par la détérioration du mar-

ché américains des véhicules *pick-up* et des 4x4.

Ils ont en outre été affectés par une chute de 30 à 35 % des locations de véhicules par sa filiale Hertz lorsque, après les attentats du 11 septembre, les Américains ont fortement réduit leurs déplacements par avion et, par tant, leurs locations de véhicules dans les aéroports.

Ford, qui a déjà annoncé en août qu'il comptait supprimer cette année jusqu'à 5000 emplois de bureau et d'encadrement, soit le dixième environ de son personnel, n'a pas exclu de réduire plus encore son effectif.

En annonçant la semaine dernière une réduction de son dividende, pour la première fois depuis 10 ans, à 15 cents US l'action comparativement à 30 cents US, le groupe a indiqué qu'il annoncerait de nouvelles mesures de restructuration en décembre.

Depuis le début de l'année, le titre du deuxième constructeur américain a connu une performance d'environ 15 % inférieure à celle de son principal concurrent, General Motors Corp. Hier, à New York, le titre de Ford a perdu 55 cents US, à 17,13 \$ US.

TAUX D'INTÉRÊT																				
	DÉPÔTS À COURT TERME					DÉPÔTS À LONG TERME						HYPOTHÈQUES RÉSIDENTIELLES								
	Min.	60j.	90j.	120j.	180j.	Min.	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Var.	6 m. o.	6 m. f.	1 an o.	1 an f.	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
BANQUES																				
CIBC Mortgages	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	4.24	5.95	5.50	5.95	5.15	5.95	6.40	6.75	7.05
Caisses Desjardins	5,000	1.65	1.65	1.65	1.65	1,000	1.75	2.45	2.95	3.35	3.75	5.50	5.95	5.50	5.95	5.15	5.95	6.40	6.75	7.05
La Banque HSBC Canada	5,000	1.65	1.65	1.65	1.65	1,000	2.00	2.70	3.15	3.55	3.90	5.25	5.95	5.50	5.95	5.15	5.95	6.40	6.75	7.05
B. Nationale du Canada	5,000	1.65	1.65	1.65	1.65	1,000	1.75	2.40	2.95	3.35	3.75	—	5.95	5.50	5.95	5.15	5.95	6.40	6.75	7.05
Banque Comm. Italienne	5,000	r1.70	r1.70	r1.70	r1.70	1,000	2.00	2.70	3.25	3.55	3.85	—	6.05	5.60	6.05	5.25	5.95	6.40	6.75	7.05
Banque Laurentienne	5,000	1.65	1.65	1.65	1.65	1,000	1.75	2.45	3.00	3.45	3.75	—	5.95	5.50	5.95	5.15	5.95	6.40	6.80	7.05
Banque Manuvie	25,000	2.75	2.70	2.70	2.55	5,000	2.75	3.20	3.80	4.15	4.60	—	—	4.80	6.15	4.65	5.25	5.65	5.90	5.95
NBG Bank	5,000	1.65	1.65	1.65	1.65	1,000	1.75	2.45	3.00	3.45	3.75	—	5.95	5.50	5.95	5.15	5.95	6.40	6.85	7.05
Banque Royale	5,000	1.50	1.50	1.50	1.50	500	1.75	2.40	2.95	3.35	3.75	5.25	5.95	5.50	5.95	5.15	5.95	6.40	6.85	7.05
Banque Scotia	5,000	1.65	1.65	1.65	1.65	500	1.80	2.45	3.00	3.40	3.75	5.25	5.95	5.50	5.95	5.15	5.95	6.40	6.75	7.05
TD Canada Trust	5,000	1.85	1.85	1.85	1.85	1,000	1.85	2.45	3.00	3.45	3.75	5.25	—	5.50	5.95	5.15	5.95	6.40	6.75	7.05
Banque de Montréal	5,000	1.80	1.80	1.80	1.80	1,000	1.80	2.45	3.00	3.45	3.75	3.00	5.95	5.50	5.95	5.15	5.95	6.40	6.75	7.05
CIBC	5,000	1.65	1.65	1.65	1.65	1,000	1.75	2.40	2.95	3.35	3.75	—	—	—	—	—	—	—	—	—
FIDUCIES																				
Caisse-Employes Bell Cda	50,000	2.78	2.73	2.73	2.58	50,000	2.88	3.23	3.83	4.18	4.63	5.50	5.90	5.20	5.90	4.65	5.25	5.65	5.90	5.95
Fiducie Desjardins	5,000	1.65	1.65	1.65	1.65	1,000	1.75	2.45	2.95	3.35	3.75	—	6.15	5.50	5.95	5.15	5.95	6.40	6.75	7.05
Groupe Investors	0	—	—	—	—	1,000	1.80	2.45	3.00	3.40	3.75	—	5.95	5.50	5.95	5.15	5.95	6.40	6.75	7.05
MCAP Mortgage Corp.	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	5.50	5.95	5.15	5.95	6.40	6.75	7.05
La Maritime	0	—	—	—	—	5,000	r2.42	r3.08	r3.62	r4.03	r4.33	—	—	—	—	—	—	—	—	—
London Life	0	—	—	—	—	1,000	2.10	2.80	3.35	4.00	4.20	—	5.95	5.50	5.95	5.15	5.95	6.40	6.75	7.05
Trust Général	5,000	1.65	1.65	1.65	1.65	1,000	1.75	2.40	2.95	3.35	3.75	—	5.95	5.50	5.95	5.15	5.95	6.40	6.75	7.05
Fiducie Standard Life	5,000	2.25	2.25	2.25	2.25	1,000	2.25	2.88	3.50	3.88	4.25	—	—	—	—	5.15	5.95	6.40	6.75	7.05
Promutuel Capital	5,000	r2.05	r2.05	r2.05	r2.05	1,000	2.15	2.85	3.55	3.95	4.35	—	5.95	—	5.95	5.15	5.95	6.40	6.75	7.05
Trust National	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	5.95	5.50	5.95	5.15	5.95	6.40	6.75	7.05
Trust La Laurentienne	3,000	1.65	1.65	1.65	1.65	1,000	1.75	2.45	3.00	3.45	3.75	—	—	—	—	—	—	—	—	—
GOUVERNEMENT																				
Placements Québec (1)	0	—	—	—	—	500	2.30	2.90	3.35	3.75	4.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Les taux sont fournis par les services financiers Cannex qui les ont transmis à La Presse hier à 17h.
Les lecteurs peuvent en tout temps consulter les taux de Cannex sur internet à l'adresse suivante HTTP://WWW.CANNEX.COM
Les abréviations suivantes sont: « j. » = jour, « Min. » = placement minimum, « m. » = mois, « o. » = hypothèque ouverte, « f. » = hypothèque fermée, « r » = dépôts rachetables.
(1) Obligation à terme à taux fixe

Nous rencontrer, c'est rencontrer plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous.

www.multi-prets.com

“ Le leader en courtage hypothécaire au Canada ”

MULTI-PRÊTS

HYPOTHÈQUES

Courtier immobilier agréé

(514) 287-1211

SERVICES GRATUITS* 1 800 798-PRÊT (7 jours / sem.)

Hypothèque résidentielle, propriétaire occupant

Financement multi-logement
3 ans 5 ans
5,65% 6,00%
Taux garanti pour 90 jours

1 an - 4,50% | 3 ans - 5,40% | 5 ans - 5,85% | 10 ans - 6,70%

GARANTIE DE TAUX JUSQU'AU 31 JUILLET 2002 - CONTACTEZ-NOUS

La nouvelle Jag X-Type 2,5 L | à partir de 42 950 \$

Transmission intégrale – motricité maximale

sous la pluie et la neige
Boîte manuelle de série
Intérieur de bois et cuir, de série
Entretien prescrit compris
Garantie de 4 ans/80 000 km

Disponibilité immédiate

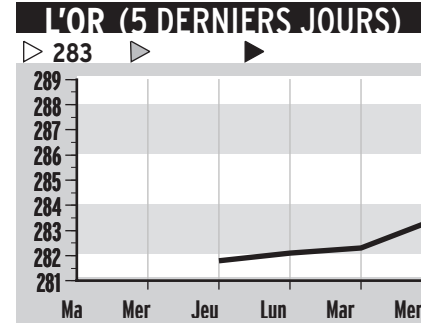
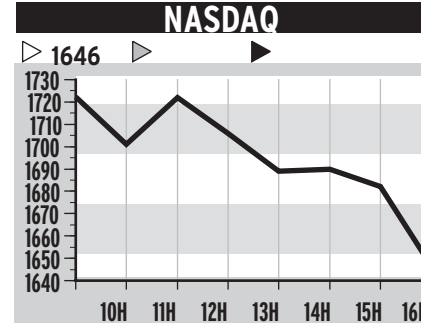
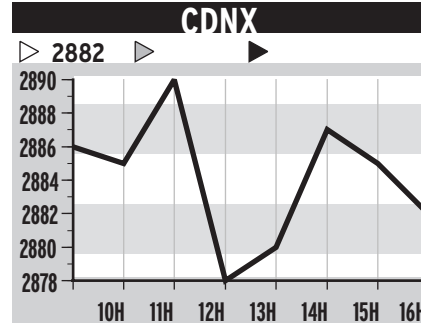
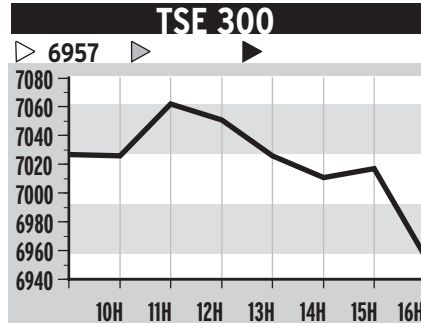
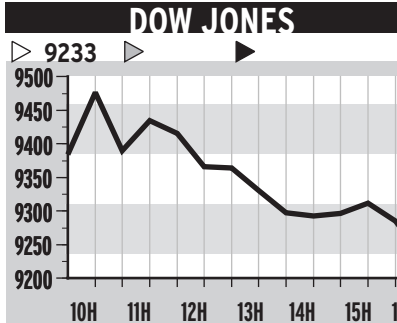
Modèle représenté avec de l'équipement optionnel

x-type.com

Une performance de toute beauté | **JAGUAR**

INVESTIR

► Fermeture ► Variation quotidienne ► Variation quotidienne en %



LA BOURSE EN BREF

CDNX				
VOLUME				
Mercredi	32 936 980			
Mardi	29 030 343			

INDICES CDNX				
	Haut	Bas	Ciôt	Var.
Marché(CDNX)	2892,9	2876,1	2881,9	-4,04

FAITS SAILLANTS				
	Mercredi	Mardi		
Actions nég.	5 632	4 604		
Gains	169	173		
Pertes	181	150		
Inchangées	573	584		

VALEURS LES PLUS ACTIVES				
Valeurs	Volume	Ciôt.	Var.	
Predator Cap.Inc.	1 628 000	0,50	+0,30	
Imagis Techs Inc.	1 154 370	2,55	+0,65	
Poplar Res.Ltd.	820 000	0,21	+0,02	
Santa Catalina Mng	810 500	0,21	-0,02	
Williams Multi-Tech.	791 066	0,01	stable	

NEW YORK

VOLUME				
Mercredi	1 424 110 120			
Mardi	1 205 114 740			

INDICES DOW JONES				
	Haut	Bas	Ciôt	Var.
30 Ind.	9539,2	9198,7	9232,9	-151
20 Transp.	2314,8	2206,3	2228,5	-69,2
15 Serv.pub.	322,22	313,68	314,97	-3,56
Composés	2784,5	2684,5	2698,1	-49,8

FAITS SAILLANTS				
	Mercr	Mardi		
Actions nég.	3 309	3 318		
Gains	1 144	1 969		
Pertes	1 967	1 140		
Inchangées	598	209		
Hauts 00	15	60		
Bas 00	43	34		

VALEURS LES PLUS ACTIVES				
Valeurs	Volume	Ciôt.	Var.	
EMC Corp.	56 804 700	11,21	-2,24	
Global Crossing Ltd	38 645 000	1,56	+0,20	
AOL Time Warner	32 693 000	30,81	-2,69	
Lucent Techno.	25 052 900	6,87	-0,08	
Nortel Networks	23 277 200	5,95	-0,10	
Gen Electric	21 361 600	37,15	-1,32	
Citigroup	19 328 500	46,56	+0,47	

INDICES STANDARD & POOR'S				
	Haut	Bas	Ciôt	Var.
400 Industrielles	1279,2	1242,0	1242,3	-27,2
20 Transports	599,54	582,29	582,32	-13,8
Serv.pub.	270,64	265,89	266,10	-2,53
40 Finances	141,58	138,43	138,47	-1,13
500 Composés	1107,1	1076,5	1077,0	-20,4
100 Composés	569,15	554,26	554,67	-9,47

TORONTO				
VOLUME				
Mercredi	153 439 000			
Mardi	129 726 000			

INDICES DE TORONTO				
	Haut	Bas	Ciôt	Var.
TSE 35	480,44	468,99	468,99	-7,77
TSE100	431,14	422,57	422,57	-5,10
TSE300	7077,3	6956,8	6956,7	-70,11
S & P 60			406,75	+3,74
Aurifères			5172,6	+54,99
Les financiers			10205,8	-18,10
Métals/Minerals			3508,9	-52,58
Pétrole			9036,6	-65,72
Industrielles			3096,1	-69,29

FAITS SAILLANTS				
	Mercr	Mardi		
Actions nég.	1 186	1 205		
Gains	470	586		
Pertes	496	383		
Hauts 01	220	236		
Bas 01	26	20		

VALEURS LES PLUS ACTIVES				
Valeurs	Volume	Ciôt.	Var.	
Nortel Networks	13 206 829	9,25	-0,20	
Bombardier B	4 253 010	12,05	-0,70	
Rio Alto Explo.	3 700 652	25,40	+0,70	
Westcoast Energy	3 311 452	41,91	+0,36	
GT Group Telecom B	2 931 865	1,80	+0,43	
Celestica Inc.	2 281 900	51,50	-2,45	
Placer Dome	2 255 087	18,95	+0,05	
CGI Group Intl.	2 079 990	10,32	+0,37	
Nexus Group Intl.	2 051 637	0,19	-0,02	
CP Ships Ltd	1 974 003	13,65	+1,22	

NASDAQ

VOLUME				
Mercr	2 236 463 900			
Mardi	1 776 246 100			

INDICES NASDAQ				
	Haut	Bas	Ciôt	Var.
Composite	1754,0	1646,3	1646,3	-75,73
Industrielles	1242,6	1176,2	1176,3	-50,69
Banques	1987,0	1947,1	1947,1	-31,90
Assurances	2314,3	2269,8	2272,0	-37,41
Finances	2149,8	2090,9	2093,0	-35,47
Transports	1082,6	1046,7	1047,3	-32,27
Telecom.	224,74	211,03	211,14	-7,95

FAITS SAILLANTS				
	Mercr	Mardi		
Actions nég.	4 436	4 435		
Gains	1 411	2 170		
Pertes	2 210	1 433		
Inchangées	815	832		
Hauts 01	54	47		
Bas 01	43	40		

VALEURS LES PLUS ACTIVES				
Valeurs	Volume	Ciôt.	Var.	
Intel Corp.	90 268 500	24,57	-0,39	
Cisco Sys.	85 415 300	15,60	-1,37	
Sun Microsystems	65 713 500	8,80	-0,81	
Oracle Corp.	52 503 300	13,66	-1,28	
Juniper Networks	46 942 200	21,13	-1,82	
XO Communicatio	42 457 300	1,28	+0,49	

LES RAPPORTS FINANCIERS EXPRESS

PROFITS (PERTES)				
Compagnies	(\$000)	L'an Courant	Revenus bruts (\$000)	L'an dernier
Résultats en dollars canadiens				
Danier Leather Inc. (articles de cuir) Tor.,Ont. 1er trim. 29 sept.	(2 315)	(1 155)	—	—
	(0,34)	(0,16)	21 426	21 937
			-2%	
Lorus Therapeutics (cosmétiques)NY.,NY. 9mois 30 sept.	(3 056)	(2 536)	—	—
	(0,02)	(0,02)	non disp.	non disp.
			—%	
Taiga Forest Prod. (mat. de constr.)Burnaby,CB. 1er sem. 30 sept.	3 762	514	+631%	
	0,97	0,13	230 111	201 869
			+13%	
Theratechnologies Inc. (prod.thérapeutiques)Mont.,Q. 9mois 31 août	32 104	1 426	+2151%	
	1,17	0,06	3 269	2 551
			+28%	

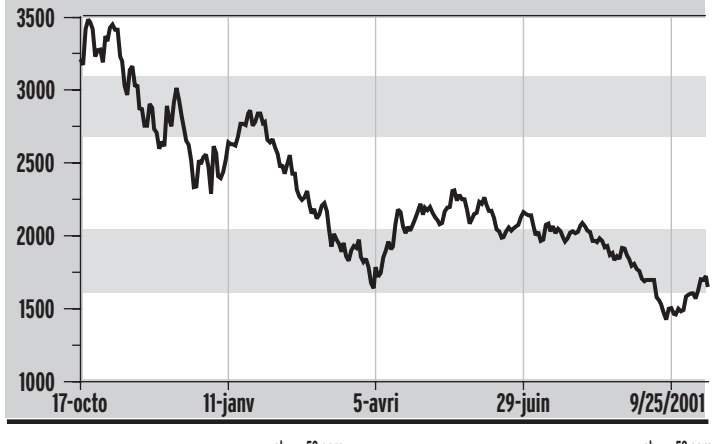
Résultats en dollars américains				
Avon Products (cosmétiques)NY.,NY. 9mois 30 sept.	319 700	280 900	+13%	
	1,33	1,17	4 243 000	4 055 400
			+4%	
Champion Enterp. (soc. de gestion)Auburn H.,Mich. 9mois 29 sept.	(23 077)	150	—	—
	(0,48)	—	1 182 156	1 534 588
			-22%	
Citigroup Inc. (inst.bancaire)NY.,NY. 9mois 30 sept.	10 000 000	10 679 000	-6%	
	1,98	2,07	61 656 000	58 041 000
			+6%	
Coca-Cola.Enterp. (brevages)aTANTA.ga 9MOIS 30 SEPT.	56 000	221 000	-74%	
	0,12	0,51	11 732 000	11 189 000
			+4%	
Dana Corp. (véhicules indus.)Toledo,Ohio 9mois 30 sept.	non disp.	418 000	—	—
	nil	2,71	7 888 000	9 629 000
			-17%	
General Dynamics Corp. (électronique) NY.,NY. 9mois 30 sept.	697 000	682 000	+2%	
	3,44	3,39	8 655 000	7 665 000
			+12%	
Harris Corp. (ord&électro.)Melbourne,Fla 1er trim. 30 sept.	17 100	(34 800)	—	—
	0,26	(0,51)	443 400	460 400
	(632 000)	513 000	—	-3%
Intl. Paper (pâtes & papiers) NY.,NY 9mois 30 sept.	(1,31)	1,17	20 100 000	21 000 000
			-4%	
J.P.Morgan (inst.financière)NY.,NY. 9mois 30 sept.	2 028 000	5 019 000	-59%	
	0,97	2,53	23 257 000	25 218 000
			-7%	
Mead Corp. (pâtes&papiers)Dayton,Ohio 9mois 30 sept.	3 200	144 500	-97%	
	0,03	1,41	3 241 600	3 323 200
			-2%	
New York Times (publications) NY.,NY. 9mois 30 sept.	370 586	259 767	+42%	
	2,29	1,50	2 235 328	2 446 936
			-8%	
Occidental Pete (pétroles)Los Ang.,Cal. 9mois 30 sept.	1 401 000	1 237 000	+13%	
	3,75	3,36	11 605 000	9 632 000
			+20%	
Office Depot (mat.de bur)Delray,Beach. 9mois 29 sept.	160 763	217 595	-26%	
	0,53	0,67	8 353 910	8 521 498
			-1%	
Pfizer Inc. (indus.pharmac.)NY.,NY 9mois 30 sept.	5 832 000	2 306 000	+152%	
	0,92	0,36	23 229 000	21 308 000
			+9%	
Philip Morris (tabac) NY.,NY 9mois 30 sept.	6 386 000	6 499 000	-1%	
	2,88	2,85	67 951 000	60 942 000
			+11%	

Résultats en dollars américains				
Avon Products (cosmétiques)NY.,NY. 9mois 30 sept.	319 700	280 900	+13%	
	1,33	1,17	4 243 000	4 055 400
			+4%	
Champion Enterp. (soc. de gestion)Auburn H.,Mich. 9mois 29 sept.	(23 077)	150	—	—
	(0,48)	—	1 182 156	1 534 588
			-22%	
Citigroup Inc. (inst.bancaire)NY.,NY. 9mois 30 sept.	10 000 000	10 679 000	-6%	
	1,98	2,07	61 656 000	58 041 000
			+6%	
Coca-Cola.Enterp. (brevages)aTANTA.ga 9MOIS 30 SEPT.	56 000	221 000	-74%	
	0,12	0,51	11 732 000	11 189 000
			+4%	
Dana Corp. (véhicules indus.)Toledo,Ohio 9mois 30 sept.	non disp.	418 000	—	—
	nil	2,71	7 888 000	9 629 000
			-17%	
General Dynamics Corp. (électronique) NY.,NY. 9mois 30 sept.	697 000	682 000	+2%	
	3,44	3,39	8 655 000	7 665 000
			+12%	
Harris Corp. (ord&électro.)Melbourne,Fla 1er trim. 30 sept.	17 100	(34 800)	—	—
	0,26	(0,51)	443 400	460 400
	(632 000)	513 000	—	-3%
Intl. Paper (pâtes & papiers) NY.,NY 9mois 30 sept.	(1,31)	1,17	20 100 000	21 000 000
			-4%	
J.P.Morgan (inst.financière)NY.,NY. 9mois 30 sept.	2 028 000	5 019 000	-59%	
	0,97	2,53	23 257 000	25 218 000
			-7%	
Mead Corp. (pâtes&papiers)Dayton,Ohio 9mois 30 sept.	3 200	144 500	-97%	
	0,03	1,41	3 241 600	3 323 200
			-2%	
New York Times (publications) NY.,NY. 9mois 30 sept.	370 586	259 767	+42%	
	2,29	1,50	2 235 328	2 446 936
			-8%	
Occidental Pete (pétroles)Los Ang.,Cal. 9mois 30 sept.	1 401 000	1 237 000	+13%	
	3,75	3,36	11 605 000	9 632 000
			+20%	
Office Depot (mat.de bur)Delray,Beach. 9mois 29 sept.	160 763	217 595	-26%	
	0,53	0,67	8 353 910	8 521 498
			-1%	
Pfizer Inc. (indus.pharmac.)NY.,NY 9mois 30 sept.	5 832 000	2 306 000	+152%	
	0,92	0,36	23 229 000	21 308 000
			+9%	
Philip Morris (tabac) NY.,NY 9mois 30 sept.	6 386 000	6 499 000	-1%	
	2,88	2,85	67 951 000	60 942 000
			+11%	

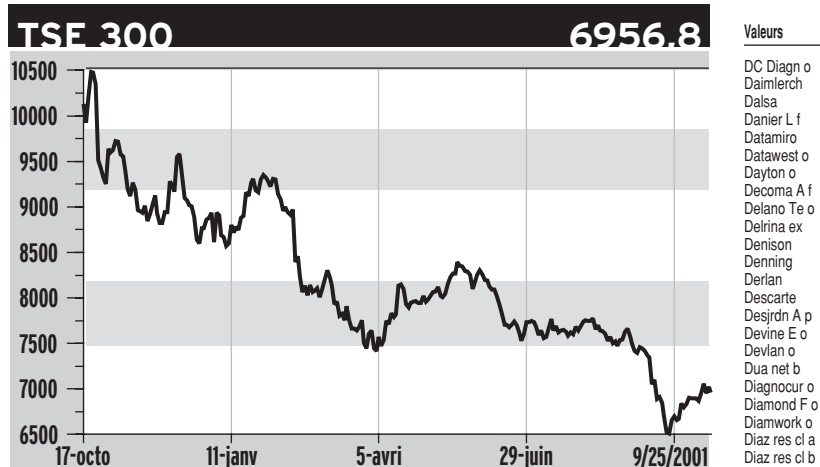
Suite à la page D 16

NASDAQ

NASDAQ 1646.34



Valeurs	Sym.	Div.	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Net	Haut	Bas	ch.	52 sem.
A - B											
ASDL Tel	ADCT	120387	510	4,58	4,06	-26	28,50	2,83			
ASML Hld	ASML	106523	1530	13,05	13,06	-1,58	30,50	9,51			
Abgenix	ABX	19633	3800	25,45	27,72	27,85	-1,68	44,88	31,51		
Accel	ACCL	11555	3800	29,23	29,23	-1,76	30,75	27,75			
AccelNWk	ACCL	11555	3800	29,23	29,23	-1,76	30,75	27,75			
Accredo	ACDO	312	3280	30,25	31,79	-1,96	39,95	25,25			
Activon	ATVI	12220	3580	40,4	35,00	-1,12	41,15	30,13			
Activate	ACTO	39879	6160	39,9	45,4	-2,41	36,31	28,20			
Adco	ADCO	1768	1356	12,15	12,17	-0,51	47,56	7,06			
Adco Corp	ADCO	1768	1356	12,15	12,17	-0,51	47,56	7,06			
AdelphiCh	ADLC	14746	2410	26,65	22,93	-1,27	52,25	16,78			
AdelphiS + ADBE	05	37625	3214	28,45	28,78	-2,27	37,21	22,20			
AdolorCorp	ADLC	11948	1648	16,35	16,35	-0,97	29,32	8,95			
AdorPCPS	ADVP	10446	738	63,15	67,76	-5,77	30,03	20,29			
AdorPCPS	ADVP	10446	738	63,15	67,76	-5,77	30,03	20,29			
AdvEnt	AEI	5422	1975	18,54	18,55	-68	40,05	15,45			
AdvFCm	AFCI	20740	2276	20,58	21,43	-3,93	42,15	18,88			
AdvSHt	ADSV	24691	4425	39,95	43,12	-1,55	72,19	28,60			
Aeroflex	ARXX	5749	1280	11,80	11,80	-48	38,19	19,46			
Aeroflex	ARXX	5749	1280	11,80	11,80	-48	38,19	19,46			
Affirm	AFIX	14116	208	16,88	16,88	-1,34	20,02	13,93			
AgileStk	AGIL	8391	1120	10,19	10,11	-11	88,25	7,50			
Alkamot	AKAM	13591	434	3,55	3,60	-39	60,02	2,52			
Alkamot	APCS	9378	1835	17,60	17,76	-14	20,00	6,13			
Alkerm	ALK	5682	2403	23,55	22,68	-90	43,57	13,79			
Alkerm	ALK	5682	2403	23,55	22,68	-90	43,57	13,79			
Alkerm	ARCC	19007	29	17	17	-0,51	5,01	0,06			
Alphacorp	ALHA	62827	2360	20,00	20,24	-59,6	58,33	10,36			
Alphacorp	ALTR	62827	2360	20,00	20,24	-59,6	58,33	10,36			
Alvion	ALVR	7714	295	26,7	27,0	-20	45,00	25,10			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
AmerAc	AAK	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
AmerAc	AAK	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			
Amgen	AMGN	12014	225	19,50	19,50	-1,00	45,00	19,50			

COMMENT LIRE
LES COTES FINANCIÈRES

Les titres sont énumérés par ordre alphabétique. Seuls apparaissent les titres transigés au cours de la période. La valeur des titres est exprimée en dollars. Seules les deux premières décimales apparaissent.

Div Dividende par action sur une base annuelle.
Cib Cours de l'action divisé par le bénéfice annuel par action.
Ventes En centaines sauf si la mention «z» (unités) apparaît. Les volumes indiqués sont calculés à la clôture officielle.
Haut Sommet atteint par le titre au cours de la période.
Bas Plancher touché par le titre au cours de la période.
Ferm. Cours à l'arrêt des transactions.
Ch. Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).

EXPLICATION DES CODES

Bourse de Toronto et Montréal

p ou o Titre assujéti à une réglementation spéciale.
f Action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne.
z Non brisé.
Wt ou w Bon de souscription (Warrant).
pr Unités de capital-actions.
ro Action privilégiée.
of Offre de droits.

Bourse CDN

a Compagnie mature.
p Capital de risque.
Toutes les autres compagnies sont juniors

Bourse de New York

g Dividende en dollars canadiens.
e Dividende extraordinaire.
d Dividende en dollars.
l Dividende spécial faisant suite à une liquidation.
a Dividende annuel plus un dividende extraordinaire.
i Paiement suspendu du dividende.
x Après fractionnement d'action.
cl Nouveau bas de l'année.
nd Nouveau haut de l'année.
pt Action privilégiée.
wt Bon de souscription.
vs Suspension des transactions.
vi Situation de faillite.

Fonds communs de placement

Le prix indiqué correspond à la valeur nette d'une action ou d'une unité lors de la dernière évaluation donnée du fonds.
Ces données sont pour information seulement et sont sujettes à confirmation après l'émission.
g Avec frais de rachat.
a Avec frais d'achat ou de rachat.
e Évaluation différée.
n Non disponible.
u En dollars américains.
x Ex-dividende. Ex-dividende signifie que l'acheteur du fonds n'a pas droit au dividende pendant la période ex-dividende.
m Achats minimum de 500 unités.
i Institut des fonds d'investissement du Canada.
l Signifie que le fond exige des frais à l'achat.
v Valeur liquidative nette par action.

A - B

Ventes	Div.	(100)	Haut	Bas	Ferm.	ch.	52 sm.	Haut	Bas
Ad Syst	110	2,85	2,70	2,20	0,12	12,10	1,26		
Ad Opt	53	2,45	2,20	2,20	0,10	5,00	1,80		
Ad Syst G	12	11,50	11,50	11,50	0,10	12,50	7,25		
Ad Syst G	157	1,50	1,45	1,50	0,10	1,50	1,50		
Ag B F	024	42,20	20,10	20,10	0,22	20,20	19,00		
AIC Diver	12	27,51	27,50	27,50	0,50	35,00	21,00		
AIT Adv	8	1,25	1,25	1,25	0,05	1,50	0,31		
Al Tech	155,7	9,20	8,75	9,19	0,04	10,20	2,26		
Ami camb	93	1,50	1,50	1,50	0,05	1,50	2,85		
AMT Tech	120	1,25	1,25	1,25	0,05	1,50	2,85		
AMT Int l	23	0,10	0,02	0,02	0,01	0,01	0,01		
ARC Res	13,10	13,10	13,10	13,10	0,10	14,50	11,10		
Art adv	222	4,10	3,75	4,10	0,15	8,00	3,50		
AT plastics	20	1,95	1,94	1,95	0,01	1,95	1,75		
AT can	110	46,80	46,80	46,80	0,16	47,45	42,00		
AT Tech	820,7	14,45	14,40	14,40	0,38	17,25	5,80		
ATS Auto	120	1,50	1,50	1,50	0,05	1,50	1,50		
Aut can	115	11,25	10,75	11,00	0,25	14,25	5,00		
Astra dm	294,1	15,55	15,70	15,70	0,21	17,50	11,40		
Aberdeen	0,84	27,75	7,65	7,56	0,01	8,75	6,45		
Abithi C	40	892,3	11,20	10,46	10,37	14,20	9,41		
Aceolco C	156	3,20	3,02	3,15	0,05	3,50	2,10		
Adm Inc	2	7,45	7,40	7,40	0,05	11,00	6,20		
Adcan C	050	43,70	16,00	16,00	0,10	18,70	12,10		
Adxerh o	313	0,45	0,40	0,40	0,01	1,15	0,30		
Adrian o	267	0,08	0,08	0,08	0,02	0,15	0,06		
Advantx o	363	0,23	0,21	0,23	0,01	1,55	0,20		
Aecon Gr	0,10	3	4,25	4,25	0,25	5,50	2,57		
Adventaf	7	2,45	2,40	2,40	0,05	11,00	6,20		
Agno C	170	0,80	0,75	0,75	0,05	1,48	0,60		
Agtron C	003	25,89	16,20	15,60	0,60	18,50	7,30		
Agrium	0,17	124,5	10,50	14,50	0,46	24,40	13,20		
AmiGlobl	2	0,00	0,00	0,00	0,00	11,10	0,70		
Am Canada	127,8	2,02	1,93	1,94	0,06	17,50	1,93		
Ami C	187,8	1,50	1,35	1,35	0,15	15,45	1,33		
Airbus o	368	11,5	11,0	11,05	0,15	1,95	0,90		
Aika A F	0,36	9,19	11,95	11,99	0,24	16,00	9,50		
Alamk F	21	1,00	1,00	1,00	0,04	1,41	0,72		
Al Energy	606	52,54	60,50	63,00	0,15	78,45	49,25		
Al Enr p	2,12	35,78	27,95	27,95	0,10	28,50	25,50		
Alm C	0,93	920,4	47,00	47,00	0,35	73,88	42,75		
Alcan C p	1,61	37	25,30	25,30	0,10	28,00	24,80		
Alcan E p	1,10	51,20	21,20	21,20	0,30	22,50	20,00		
Alcatel c	0,43	594	24,1	23,23	24,33	2,03	10,70	16,28	
Aldevison o	1,93	0,23	0,20	0,21	0,02	0,60	0,13		
Algo Cent	1,00	16,25	20,00	20,00	0,50	23,10	20,00		
Alg steel	9,00	27,3	11,7	11,7	0,05	38,25	26,51		
Alm C	0,09	27,3	11,7	11,7	0,05	38,25	26,51		
Allant 2 p	1,36	92	25,59	25,40	0,19	25,99	24,30		
Alimenta B	229	19,00	18,89	18,89	0,21	19,65	18,70		
Albanc Sp	128	43,4	42,88	43,19	0,15	51,31	37,00		
Albanc Sp p	1,94	22	26,05	25,90	0,05	26,97	25,00		
Alm C	156	14,88	14,50	14,51	0,34	24,60	13,38		
Alm C	181,2	2,38	2,38	2,38	0,10	2,38	2,38		
Altagas	0,24	34	7,87	7,70	0,75	8,00	7,00		
Altarex o	458	2,10	2,06	2,08	0,02	4,02	1,15		
Alternat o	365	0,38	0,37	0,38	0,01	1,09	0,28		
América o	22	0,40	0,40	0,40	0,05	1,35	0,18		
Amik ser p	0,19	112	2,58	2,58	0,05	1,05	0,73		
Amies o	112	2,58	2,58	2,58	0,05	1,05	0,73		
Amves	0,24	261	20,78	20,00	0,52	38,25	12,00		
Arbor A F	0,63	211	13,30	13,30	0,35	13,50	10,00		
Angiotec	406	68,89	67,95	68,00	0,12	99,90	45,00		
AngioMed	281,2	3,68	3,30	3,35	0,28	22,00	2,80		
Apex A	258	2,58	2,58	2,58	0,10	2,58	2,58		
Arbor B F	0,07	5	12,00	12,00	0,50	12,75	5,55		
Ardis o	80	1,60	1,58	1,60	0,15	2,99	1,45		
Arcois o	25	0,02	0,02	0,02	0,01	0,04	0,02		
Arctic Gr	176	0,70	0,70	0,70	0,10	1,50	0,50		
Ashton	128	0,35	0,35	0,35	0,05	1,05	0,30		
Asia o	444	0,40	0,36	0,37	0,03	1,33	0,30		
Aspen o	1	0,85	0,85	0,85	0,15	2,55	0,85		
Assante c	215	6,60	6,45	6,45	0,14	7,80	3,75		
Asiral A F	0,30	60	45,00	44,95	0,05	51,00	39,00		
Atto I	1,04	55	47,76	47,25	0,47	54,00	34,50		
Atto C	1,43	25,45	25,60	25,60	0,10	25,50	22,00		
Atto C p	0,20	600	12,00	12,00	0,20	13,50	8,00		
BNO Sp p	110	25,58	25,60	25,75	0,19	25,90	25,05		
BPO Pty	11	18,10	18,09	18,10	0,03	18,50	13,00		
BPO Tech o	1,18	10	16,50	16,50	0,16	17,25	15,00		
BTD Gr	20	9,65	9,50	9,55	0,10	11,20	5,50		
Badger	240	12,5	12,5	12,5	0,20	22,00	2,00		
Baldone	212	45,00	45,00	45,00	0,10	51,00	32,25		
Ballard	298	14,5	14,5	14,5	0,05	15,75	12,00		
Bank ore o	0	0,00	0,00	0,00	0,04	1,22	0,30		
Bank Mil	1,12	12,78	3,70	3,67	0,70	4,40	41,38		
Bk Mt 3p	1,38	40	26,84	26,76	0,84	20,4	27,01		
Bk Mt 4p	1,20	10,70	26,50	26,50	0,54	25,99	23,01		
Bk Mt 5p	1,32	52	25,15	25,00	0,30	25,10	22,00		
Bk Mt 6p	1,18	94	25,55	25,50	0,25	25,99	23,55		
Bk Mt 7p	1,36	151,94	45,40	44,85	0,50	51,50	37,00		
Bk Mt 8p	1,78	81	26,15	26,08	0,15	27,00	25,50		
Bk Mt 9p	1,17	113	26,74	26,54	0,13	27,95	26,50		
Bk Mt 10p	1,75	94,5	27,50	27,50	0,15	27,95	26,50		

Ventes	Div.	(100)	Haut	Bas	Ferm.	ch.	52 sm.	Haut	Bas	Values
279	055	0,55	0,55	0,55	0,01	0,58	0,12			Intier A / Intrawest
4	5,50	5,40	5,42	5,44	0,04	8,00	4,25			Intrinsyc o
4	4,51	4,51	4,51	4,51	0,22	8,80	4,50			Intrinsyc o
244	10,75	9,90	10,00	10,00	0,50	12,50	8,75			Inv Grp A
34	74,90	7,00	7,49	0,39	25,50	4,50				Inv Grp A
457	1,74	1,57	1,69	0,35	1,50					Ipec
50	0,54	0,48	0,50	0,10	0,68	0,21				Ipisco
32	30	11,05	11,21	0,10	14,00	8,80				Ipsco 1 p
37	0,20	0,21	0,25	0,07	0,50	0,15				Ipsco 1 p
19	75,75	75,62	75,62	0,23	108,50	42,50				Isotech p o
2280	0,12	0,12	0,12	0,02	0,15	0,01				Itch Corp o
10	4,50	4,50	4,50	0,30	4,50	1,95				Units 60
156	1,70	1,60	1,65	0,15	1,80	1,00				Units in
12189	0,55	0,50	0,50	0,15	0,70	0,10				Units in
49	25,50	25,15	25,15	0,15	26,00	24,50				Units msc
59	0,20	0,17	0,20	0,07	0,60	0,17				Units msc
15	24,45	24,45	24,45	0,30	1,66	1,66				Units msc
8	21,05	21,00	21,00	0,40	17,50	17,50				Units msc
119	0,90	0,86	0,89	0,01	2,25	0,75				Units msc
76	0,85	0,85	0,85	0,15	1,66	0,50				Units msc
36	0,52	0,52	0,52	0,15	1,01	0,25				Waco A
0	0,45	0,45	0,45	0,03	0,72	0,27				Waco 2nd
0	0,40	0,40	0,40	0,01	0,65	0,39				Waco 2nd
493	4,85	4,82	4,80	0,05	9,20	3,50				Wanhoo
815	0,35	0,25	0,27	0,05	0,85	0,17				Wanhoo
1,75	20	26,60	26,60	0,10	27,20	25,40				UDS Jpnch
108	111	23,90	21,65	22,00	0,84	27,35	27,35			Jeon Coat
2	4,95	4,95	4,95	0,01	1,20	0,25				Jumpo Ent
2	4,95	4,95	4,95	0,01	1,20	0,25				Jumpo Ent
0,14	131,28									

CDNX

Volume						32 936 980					
Fermeture						2881 93					
Variation						-4 04					
Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
A - B						D - F					
A&B Geoscion	359	0.15	0.12	0.15	0.02	Book&Golf.co	178	0.05	0.04	0.04	-0.01
A&B Indco	203	1.07	0.95	1.07	0.07	Bookfortave	195	0.04	0.02	0.04	
Abacus M&E a	265	0.07	0.07	0.07		Boulder Mng y	36	1.25	1.10	1.10	
Abcort Mns	30	0.05	0.05	0.05	-0.01	Braiden Res	870	0.04	0.03	0.04	0.02
ABI Cap Corp	95	0.06	0.06	0.06		Brasilia Mng a	490	0.18	0.13	0.14	0.01
Abington Exp	25					Brazilian y	5100	0.04	0.03	0.04	0.01
Abnco Res t	22	0.08	0.08	0.08		Breckenridge y	150	0.01	0.01	0.01	
Absolute Swr a	290	0.33	0.31	0.33		Brownstone y	35	0.20	0.20	0.20	
Active Dev	565	0.11	0.11	0.11	-0.01	Buffalo US y	230	0.10	0.05	0.10	0.05
Active Asset	110	0.02	0.02	0.02		Bushman Res	10	0.03	0.03	0.03	
Active Crt y	80	0.02	0.02	0.02	-0.01						
Adaptive Mar	103	0.05	0.05	0.05		C-Com Satell a	190	0.14	0.13	0.13	-0.01
ADJ Techs	100	0.16	0.16	0.16	-0.04	C-Tech Egy a	100	0.40	0.39	0.39	-0.01
Adm Link Inc	2417	0.09	0.08	0.08		C&C Zeolite	100	0.15	0.15	0.15	
Afr-Can a	143	0.23	0.23	0.23		Cadre Res	20	0.18	0.18	0.18	-0.02
African Sky	85	0.24	0.22	0.24	-0.01	Caltech Mnt a	250	0.35	0.33	0.35	-0.05
AirOne Ltd a	36	0.70	0.70	0.70		Call Exp	25	0.22	0.22	0.22	0.03
Agrires Sys	40	0.65	0.61	0.61		Caliente Cap	183	0.45	0.40	0.45	-0.10
Alamos Mnrts a	300	0.15	0.08	0.15	0.09	Canabrava a	1900	0.20	0.17	0.17	0.03
Alchemy Vens	50	0.45	0.40	0.45	0.03	Canadream Cp a					
Alhambra Res	20	0.38	0.38	0.38	0.03		350	0.14	0.14	0.14	0.02
Almco Res t	25	0.40	0.40	0.40		CanBaikal Re	150	0.35	0.34	0.35	-0.01
Almond Res a	250	0.02	0.01	0.01	-0.04	Canden Cap	1200	0.04	0.03	0.04	
Alliant Cap	523	1.00	0.90	1.00	0.10	Canlorado Op t	1200	0.04	0.03	0.04	
Alouettes	60	0.65	0.65	0.65	-0.05	Candevs T	212				
Alta Diamond t	15	0.04	0.04	0.04		Canono O&G a	56	0.20	0.20	0.20	
Alta Terra	205	0.22	0.20	0.22	0.05	Canoro Res t	30	0.37	0.36	0.36	-0.04
Alumina Ltd a	50	0.82	0.81	0.81	-0.01	Canstech Vens	930	0.09	0.07	0.07	
Alums Mnrts	170	0.79	0.79	0.79	0.08	Canstech Vens	26	0.06	0.06	0.06	-0.01
Amber Res t	130	0.02	0.02	0.02		Cap Alliance	475	0.30	0.30	0.30	0.03
Amern Bonanz	50	0.03	0.03	0.03		Captech Mult a	30	0.13	0.13	0.13	
Amern Manor	30	0.09	0.09	0.09	-0.01	Capture.Net y	195	0.32	0.25	0.32	0.01
AMT Time y	290	0.02	0.01	0.01	-0.04	Carble Col a	8	0.75	0.75	0.75	0.05
Amusments	230	0.04	0.03	0.04	-0.01	CardoComm	115	0.21	0.18	0.21	0.03
Anatolia US y	5	0.40	0.40	0.40		Cartier Part a	80	0.26	0.26	0.26	
Andean Amern a	1281	0.28	0.27	0.27		Cash Cda Grp	10	0.24	0.18	0.24	0.09
Anglo Mnrts	80	0.08	0.07	0.07		Castle Bay	90	0.10	0.10	0.10	-0.05
Angpos Swr a	161	0.22	0.22	0.22	-0.08	C&I Internet	100	0.30	0.30	0.30	
Antech Entp	27	0.40	0.40	0.40		Cda Payphone	10	0.12	0.12	0.12	
Anoroq Res a	100	0.65	0.65	0.65	-0.05	Cda's Choice	4925	0.30	0.20	0.30	0.04
Antigua Entp a	25					CDK Svcs Ltd	45	0.38	0.35	0.38	0.03
Anvil Res	15	0.05	0.05	0.05		Cdn Golden D	100	0.12	0.12	0.12	-0.02
Anztes Res	50	0.01	0.01	0.01		Cdn Imperial	7614	0.79	0.65	0.65	-0.08
Appal a	390	0.19	0.16	0.16	-0.03	Cdn Mnt Mng	120	0.27	0.25	0.25	-0.07
Appareo Shw	41	0.29	0.28	0.29	0.01	Cdn Rylties	50	0.60	0.60	0.60	
Appareo Shw	30	0.02	0.02	0.02		Ceapro Inc	72	0.18	0.14	0.14	-0.11
Applied Terra a	456	0.91	0.90	0.90		Ced-Or Corp	505	0.27	0.21	0.23	0.01
Aqua-Pump	170	0.15	0.15	0.15	-0.01	Celest Mchem	30	0.56	0.56	0.56	-0.03
Aquiline Res	260	0.12	0.12	0.12	0.05	Celtic Mnrts	170	0.18	0.15	0.16	-0.01
Arctamark y	15	0.11	0.11	0.11	-0.07	Cenosis a	380	0.34	0.29	0.32	0.01
Arcares Res a	25	0.05	0.05	0.05	-0.07	Ceramic a	50	0.50	0.38	0.50	0.13
Archangel a	12	0.13	0.13	0.13	0.01	CFS Intl Inc	30	0.56	0.55	0.55	
Arctus Ven	40	0.07	0.07	0.07		CGX Egy US a	275	0.27	0.26	0.26	
Arizona Star a	29	0.77	0.76	0.77	-0.03	Champion Res t	230	0.12	0.11	0.12	
Arlington Ofc	360	0.33	0.33	0.33	0.05	Chapleau Res a	70	0.30	0.30	0.30	0.03
Arrowhead Wa	400	0.10	0.10	0.10		Charwell a	97	1.70	1.60	1.75	0.04
Ascat Energy	135	0.50	0.48	0.50	0.03	China Vens a	13	0.11	0.11	0.11	0.01
Aspen Energy	590	0.08	0.08	0.08	0.06	Chinacomm	40	0.11	0.09	0.09	-0.04
Asset Mgmt y	189	0.09	0.08	0.08	-0.01	Chinacomm	100	0.07	0.07	0.07	0.02
Aswarec Tec	825	0.33	0.24	0.24	-0.01	Christophegr	30	0.22	0.22	0.22	0.03
Atacama Mnr a	660	0.50	0.45	0.50	0.05	Circle Egy	540	0.32	0.31	0.32	0.02
Atlantic Mnr t	5	0.11	0.11	0.11		Circumpac Ega	100	0.12	0.12	0.12	0.01
Atlantic Sys y	1880	0.45	0.25	0.30	-0.02	Citation Res a	100	0.05	0.05	0.05	-0.01
Atlas Egy a	1	1.70	1.70	1.70	-0.02	Classic Gld	633	0.00	0.24	0.00	
Atlas Star	80	0.03	0.03	0.03	-0.05	Cleareview	150	0.20	0.20	0.20	0.01
Augen Cap	2707	0.05	0.05	0.05	0.01	ClickHouse	200	0.04	0.04	0.04	
Augusta Res t	400	0.03	0.03	0.03		Cline Mng Cld	30	0.02	0.02	0.02	
Aurora Pelt a	10	0.25	0.25	0.25	0.06	CME Telemetr y	76	1.70	1.40	1.60	-0.05
Austro Epy	100	0.11	0.11	0.11	-0.02	Compt Modl	35	0.75	0.75	0.75	0.05
Avallon Vens a	50	0.35	0.35	0.35	0.05	Commerce Res	10	0.14	0.14	0.14	-0.01
Avante Techs	580	0.09	0.07	0.07	-0.02	Compression	25				
AVC Ven Cap	160	0.68	0.50	0.68	0.23	Concord Wire	580	0.07	0.05	0.06	
Avcen Sys	10	0.25	0.25	0.25	0.06	Conceptor Gold	290	0.06	0.06	0.06	
Aventura Egy	4580	0.50	0.41	0.44	0.04	Cons A.M.R. t	115	0.03	0.03	0.03	0.01
AVI S&G	159	0.30	0.30	0.30	-0.05	Cons A.M.R. t	115	0.03	0.03	0.03	0.01
AVI S&G	22					Cons A.M.R. t	115	0.03	0.03	0.03	0.01
AVL Info y	40	0.08	0.07	0.08		Cons Magna	170	0.20	0.19	0.19	0.01
Avon Res t	160	0.17	0.13	0.13	0.03	Cons Odyssey t	15	0.13	0.13	0.13	
Banff Res Lt a	120	0.02	0.02	0.02		Cons Ouro t	5	0.18	0.18	0.18	0.02
Banro Corp y	9	0.40	0.40	0.40		Cons Pac Bay	200	0.10	0.10	0.10	0.01
Baron Corp y	10	0.20	0.20	0.20		Cons Thompson y	22				
Bay Egi Inc	80	0.40	0.40	0.40		Contact Epy	27				
Bayview Res	861	0.25	0.20	0.25	0.01	Copper Creek	45	0.18	0.18	0.18	-0.01
BC Pac BP Cap	200	0.40	0.40	0.40	0.05	Copper Creek	30	0.08	0.08	0.08	0.04
BCY Lifescs	18	0.26	0.26	0.26	0.03	Coral Gld Cp a	100	0.22	0.21	0.22	0.04
Beacort Exp	820	0.29	0.26	0.26	0.05	Coroner Res	15	0.40	0.36	0.36	-0.04
Beau Pre Exp	775	0.10	0.08	0.10	-0.01	Corridor Res	203	1.75	1.60	1.60	-0.23
Beckhins Inc	440	0.02	0.02	0.02		Cosk Dev Cpt t	5	2.45	2.45	2.45	0.05
Beltcom Corp	160	0.45	0.42	0.42	-0.03	Cosk Dev Cpt t	20	0.15	0.15	0.15	
Big Star Epy t	420	0.12	0.12	0.12	0.02	COT Techs	790	0.37	0.37	0.37	0.01
Bioenvelo	32	0.80	0.77	0.80		CRMent Mng	800	0.27	0.25	0.27	0.02
Biomax Techs	150	0.03	0.03	0.03	0.03	Crowlight	240	0.10	0.10	0.10	
BIOIMS Med a	480	0.48	0.43	0.48	0.18	Cryopack Inds	50	0.40	0.40	0.40	0.05
Biolex	330	0.20	0.17	0.19	0.02	Cryp Gphts	30	0.80	0.80	0.80	0.03
Bioxel	31	0.85	0.85	0.85	-0.05	Cryp Gphts	30	0.80	0.80	0.80	0.03
Bishop Res	435	0.17	0.14	0.16	-0.02	Cuban Exp	640	0.03	0.03	0.03	
Bison Res t	30	0.65	0.65	0.65	-0.10	Cubic Invts a	313	0.50	0.46	0.50	0.05
Black Pearly a	13	0.05	0.05	0.05		Curlie Lake	500	0.06	0.06	0.06	0.04
Black Turk a	60	0.02	0.02	0.02	-0.01	Currow Rose	10	0.03	0.03	0.03	-0.01
Blackwater	21					CV Techs Inc	150	0.09	0.09	0.09	
Blue Lagoon	23										
Blue Lighting	250	0.05	0.05	0.05							
Boil Egy Inc	24	0.90	0.90	0.90	-0.04						
Boltens Cap	150	0.05	0.05	0.05	0.02						

BOURSES ÉTRANGÈRES

	Auj.	Hier	Haut	Bas
Amsterdam (AEX)	2603.81	452.43	642.29	396.23
Bruxelles (Bel-20)	4635.89	2617.68	3030.42	2322.60
Frankfort (dx)	4644.82	4626.48	6795.14	3787.23
Hong Kong	10260.81	10148.49	16163.99	8934.20
Londres (FT50)	5549.7	5475.3	6788.3	4799.9
Londres (FT100)	5203.4	5082.6	6334.5	4433.7
Mexico (ipc)	5541.88	5542.61	6868.89	5081.92
Milan (m)	21902	21532	31148	17382
Paris (cc)	4411.51	4308.49	5988.15	3652.87
Sydney (o)	3170.0	3145.8	3425.2	2884.5
Tokyo (ndj)	10755.45	10637.82	14529.41	9504.41
Zurich (sm)	6025.6	5993.0	8135.4	5110.2

LES MÉTAUX

FERMETURE			
-----------	--	--	--

D16

OPTIONS CANADIENNES

Les 5 titres les plus actifs de (OTC)																																				
Série					Prix	Off.	Dem.	Opt.	Série					Prix	Off.	Dem.	Opt.	Série					Prix	Off.	Dem.	Opt.										
Nortel networks					3931	138469			80.00	P	17.30	18.55	15	35.00	3.20	3.45	3.30	50	142	40.00	0.35	0.60	0.24	794	OC	5.00	0.05	0.15	0.15	40	2194					
CGI Group C/A					3142	18115			85.00	O	1.25	1.50	6	36.00	P	1.55	1.80	1.90	20	106	55.00	P	16.05	16.55	17.00	2	13	JA	5.00	0.55	0.70	0.70	50	3266		
Petro-Canada					1933	8199			86.00	P	22.50	23.75	15	38.00	P	1.55	1.85	1.65	28	216	NV	35.00	5.35	5.75	6.30	5	9	JA	Hummingbird Ltd. C \$26.670	15						
Biovial Corp					1652	8275			90.00	P	10.01	1.35	5	38.00	O	1.25	1.50	1.50	3	185	40.00	2.60	2.85	3.10	7	94	JA	2.35	2.65	2.20	15	60				
Royal Bk Cda					1290	30343			90.00	P	27.20	28.45	20	40.00	O	0.85	1.05	1.05	20	2088	JA	40.00	4.80	5.05	5.95	5	619	OC	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12						
									95.00	O	1.15	1.25	5	36.00	P	3.35	3.60	3.50	30	135	45.00	3.35	3.60	3.90	14	462	NV	45.00	0.85	1.00	1	4	515			
									95.00	P	32.20	33.45		38.00	P	2.40	2.65	2.40	20	112	50.00	1.85	2.10	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12							
									11.00	P	0.90	1.15	0.85	10	63	AP	40.00	7.05	7.45	7.60	10	142	AP	40.00	7.05	7.45	7.60	10	142	AP	Inco Ltd C \$21.150	16				
									14.00	P	0.96	0.25	0.05	15	383	40.00	1.55	1.75	1.45	11	164	45.00	5.15	5.55	6.00	6	90	NV	22	0.45	0.70	0.60	16	981		
									14.00	P	1.95	2.20	1	42		40.00	0.85	1.10	0.85	2	200	Canadian Natl C \$42.760	60						FB	25.00	3.85	4.10	3.50	5	281	
									11.00	O	0.80	1.05	0.85	10	63	OC	45.00	5.00	5.40	5.30	10	154	OC	45.00	5.00	5.40	5.30	10	154	OC	25.00	1.45	1.65	2.00	10	102
									12.00	P	0.35	0.60	0.55	10	196	45.00	4.00	4.00	0.65	0.60	5	4830	OC	25.00	0.20	0.45	0.25	10	10	10	27	0.50	0.55	0.50	10	134
									15.00	P	0.95	1.20	1.15	10	35	45.00	0.30	0.55	0.30	10	2114	OC	1.00	7.00	8.25	7.50	5	13	MY	17	4.80	5.05	5.75	30	10	
									14.00	P	2.80	3.05	2.85	10	248	NV	47	0.45	0.50	0.40	10	405	OC	1.00	7.00	8.25	7.50	5	13	20	3.30	3.55	4.00	5	294	
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	JA	45.00	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15	12	267	AP	47	2.10	2.35	2.30	10	414	JA	6.00	2.85	3.00	2.50	40	349	FB	Imperial Oil Ltd C \$43.700	12				
									17.00	O	1.15	1.40	1.15																							

LES PETITES ANNONCES

7500

DÈS 8 HEURES!

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture: lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30

Par téléphone:

(514) 987-8363

Par télécopieur:

(514) 848-6287

Adresse postale:

Les petites annonces
7, rue Saint-Jacques
Montréal, Québec H2Y 1K9

petitesannonces@lapresse.ca

Sans frais:

1-866 987-8363

Au comptoir:

Lundi au vendredi,
de 8 h 30 à 17 h 30

Heures de tombée:

Les petites annonces régulières
Mardi au samedi: 17 h la veille de la parution
Dimanche et lundi: 17 h le vendredi précédent

Annonces encadrées

48 h avant la parution

Communiquez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur, courriel ou par la poste:

Nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation

Rubrique, texte et dates de parution

Personne à joindre pour vérification

Numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation

AVIS

Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, du lundi au vendredi, le jour qui précède sa parution. Les annonces sont sujettes à l'approbation de leur contenu de même qu'à l'approbation du crédit de l'expéditeur.

La Presse se réserve le droit de publier, d'annuler ou de classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

Offres d'emploi: Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

AUTOBAINES

3 lignes, 7 jours pour 34,65 \$

(1,65 \$ par ligne, par jour additionnel)
Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.

IMMOBILIER

100

101 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, 2 plex rénové, 3 ch, 2 s/bains, bois franc, s/sol fini, foyer, garage, 189 000 \$, Carlos, Re/Max 514-374-4000

AHUNTSIC, Domaine St-Sulpice, bungalow 3 ch., entièrement rénové. A voir 514-994-6497

ANJOU, bung. 35x40, garage, s/sol, 4 ch., Poss. bachelier. Terrain 75x70. Libre M. Leblanc, 514-354-6240, Re/Max courtier

ANJOU, duplex 2x5½, r-de-ch, libre, très propre, 189 000 \$, 450-471-2550, 514-203-8445

APPARENCE 3plex, revenus 5plex, planchers-plafonds béton, Mt-Nord, intérieur à voir 514-234-9326

C.D.N., Lacombe, duplex 9½, 6½, près métro, 514-341-7781

CENTRE EST 3 GRANDS 4½ électriques, Revenu: 15240 \$, R. Lamotte 514-949-0791, Century 21 Max Immo ctr

CENTRE EST duplex 2 X 5½, s/sol fini, Reno, 119 000 \$, R. Lamotte 514-949-0791, Century 21 Max Immo ctr

CENTRE EST duplex 2 X 5½, s/sol fini, Reno, 88 700 \$, R. Lamotte 514-949-0791, Century 21 Max Immo ctr

CENTRE EST triplex bien situé, poss. occ., FAITES VITE, R. Lamotte 514-949-0791, Century 21 Max Immo ctr

FRONTENAC mémo, 2x5½, bois franc, proprio occ., 99 000 \$, R. Lamotte 514-949-0791, Century 21 Max Immo ctr

MTL MERCIER 3plex, 17½, 2x4½ + bach, H. Beaugrand, R. Lamotte 514-949-0791, Century 21 Max Immo ctr

MTL MERCIER duplex + bachelier + garage, Occ. poss., R. Lamotte 514-949-0791, Century 21 Max Immo ctr

MTL MERCIER Monsabré, 3 grands 4½ tout réno, 119 000 \$, R. Lamotte 514-949-0791, Century 21 Max Immo ctr

PARC ANGUS, maison de ville haut de gamme, rue privée. Directeur du proprio, 514-256-3892; Ou: www.habitation-plus.com

R.D.P. COTT TOWNHOUSE 3 1/2 chambre, 79 000 \$, R. Lamotte 514-949-0791, Century 21 Max Immo ctr

101 ÎLE DE MONTRÉAL

ROSEMOND, 6562 - 31e av., triplex en rangée, 5½ + 2 x 3½; rev. an. 16 500 \$. Garage double. Impeccable! Tous loués. Occ. juil 2002. 179 900 \$. Pas d'agents. 514-891-3770

ROSEMOND, beau 3plex et 5plex, avec bachelier, garage, bois franc, bien situé, Bon prix, Carlos, Re/Max 514-374-4000

ROSEMOND, Louis-Hébert, très beau duplex, 2x6½, bien entretenu, beaucoup réno, cour, stat., bois franc, cachet, 257 000 \$, 514-728-5777

ROSEMOND, prix à faire révoir Biju, cott. 9 pces, 5 ch., foyer, terrasse, cour privée, 159 000 \$, Re/Max Alliance 514-374-4000, MARIE ANDRÉE PÉPIN

ROSEMOND, triplex, 2 reve-vus, r-de-ch, 5 pces, s/sol, car., s/sol + garage, condition A-1. Infos 514-953-2314

ROSEMOND, plan duplex, 2x6½, 2 plex réno, agrandi, acc. log., 2000 pi. c. 3 ch., 2 s/bains, pl. bois + céramique, plafonds 9 pi. terr., 10x30. R-d-c. et s/sol: bur. 3500 pi.c. 1 gar., 4 stat. 225 000 \$, 514-728-5777

VILLERAY, 2 X 5½ en pierre, St-Dominique, près Crémazie, prix: 95 000 \$, Century 21, Ctr. Michel Trudeau, 514-894-9375.

WESTMOUNT, condo rénové, 5½, 209 000 \$, 514-487-1706.

102 CENTRE-VILLE

CONDO coin St-Jacques/Lamontagne, 2 ch. 2 s/bains, air, 122 000 \$, 514-832-2599.

103 VIEUX-MONTRÉAL

CAVERHILL, bâtiment historique et prestigieux, belle, planchers bois franc, murs briques, mezz., gar. int. nov. 2001, 1500 pi. car 250 000 \$, 450-663-8008

105 LAVAL RIVE-NORD

BLAINVILLE, 128 500 \$ Spacieux cottage luxueux, inter-génération, très ensoléillé, superbe foyer, + bachelier moderne, terrain 8167 pi. car. Madeline Frenette, Sutton Select ctr 450-621-3943.

105 LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES, bord eau, luxueux, 11 pces, 309 500 \$ ou louer avec réf. 1500 \$/mois. 450-472-8058.

LAVAL-SUR-LE-LAC, maison 11 pces, lot 20 000 pi car, 3 ch., 2 s/bains, foyer, s/sol aménagé, prix révisé 260 000 \$, (450) 962-9995, 514-220-9630

LORRAINE, 124 500 \$ Bungalow dans croissant, plancher lattes et céramique, foyer, garage double, vente rapide, Madeleine Frenette, Sutton Select ctr 450-621-3943

ST-FRANÇOIS, Tranquille, campagne, petite maison 1 + 2 ch., idéal pour couple, planchers de bois et céramique, (s/sol mans (tapis), très propre, facile d'entretien, petit terrain, 79 900 \$, 450-226-8516

106 RIVE-SUD

LONGUEUIL, cott. jumelé, près parc, écoles, bus et métro, rue calme, libre. 76 000 \$ ferme. 514-570-2127, 450-534-1066

ST-JEAN Richelleu, magnifique bung, bord Richelleu, 26 000 pi car. ++ extras, A. Poirier, agent imm. affilié, La Capitale Champlain 514-497-1968

107 BANLIEUE OUEST

ILE BIZARD, bung, 1987, briques, 3 ch., foyer, + bachelier, garage, grand terrain paysager, 195 000 \$, 514-620-4661

109 LAURENTIDES LANAUDIERE

ÎLE. Avec une seule résidence. Très paisible, St-Alphonse de Rodriguez. 514-824-8901.

110 CANTONS DE L'EST

FRELIGHSBURG, bien située, ferme 180 acres, 100 000 \$, 450-298-5515, Yvan

KNOWLTON, lac Brome, maison impeccable, bord eau, 3 ch., 2 s/bains, pl. bois franc, foyer, maisonnette pour invités, ch. maîtres à l'étage avec s/bains, 209 000 \$, 450-349-3881

111 EXTERIEUR DE MONTRÉAL

STE-FOY, beau cott. créant, 26x28, piscine creusée, intimité, cabanon, patio, foyer, 118 900 \$, 416-624-4607 après 18h

112 BORD DE L'EAU

LAVAL, Ste-Dorothée, 131 Ch. du Tour, 22 000 pi. Rés. à rénover, 220 000 \$, 514-990-2550

113 ÉTATS-UNIS HORS FRONTIERE

DEERFIELD Beach, C.V.C. condé 1 ch., 1½ s/bain, ac. meuble, vaisselle, literie, 31 000 \$ US/ferme. 450-661-1308

HALLANDALE (FLORIDE) Condo 1300 pi car, 2 s/bains, 76x80 450-975-6010

LA D.R., 3 min. futur métro, luxueux 4½, foyer, 2 ch., 2 s/bains, réno à neuf, style cont., 131 à 161, 450-672-7976

115 CONDOMINIUMS COPROPRIETES

BROSSARD, condo bord de l'eau, 1300 pi car, 2 s/bains, réno à neuf, style cont., 131 à 161, 450-672-7976

116 LAVAL RIVE-NORD

LAVAL, Ste-Dorothée, 131 Ch. du Tour, 22 000 pi. Rés. à rénover, 220 000 \$, 514-990-2550

117 CHALET À VENDRE

ST-DONAT, 2 ch., foyers. Bord eau, sur grands terrains. 85 000 \$ +, 514-233-6263.

STE-ADELE 4ch, foyer, accés privé lac 79 900 \$ 514-327-1449

118 LAVAL RIVE-NORD

BLAINVILLE, 128 500 \$ Spacieux cottage luxueux, inter-génération, très ensoléillé, superbe foyer, + bachelier moderne, terrain 8167 pi. car. Madeline Frenette, Sutton Select ctr 450-621-3943.

119 LAVAL RIVE-NORD

BLAINVILLE, 128 500 \$ Spacieux cottage luxueux, inter-génération, très ensoléillé, superbe foyer, + bachelier moderne, terrain 8167 pi. car. Madeline Frenette, Sutton Select ctr 450-621-3943.

120 PROPRIÉTÉS DEMANDÉES

6 À 30 LOG. Acheteurs immobiliers à vendre. Paie completant. 514-892-2303

121 TERRAINS RESIDENTIELS

A L'ILE BIZARD, bord de l'eau, 112 000 pi car., 260 000 \$, 514-334-6946

À RAMDOWN, terrains, bord lac en montagne, 450-834-6363

A ST-DONAT, 50 000 pi car, bord de l'eau, comptant. 1000 \$, 250 \$ / mois, 514-424-4485

CHERTSEY, 7e Lac, terrain 180000 car, 165 sur le lac, 59 900 \$, 514-851-8242.

LAVAL Ste-Dorothée bord de l'eau, 22 000 pi. car, 220 000 \$, 514-990-2550

METIS SUR MER bord de l'eau, magnifiques terrains, 450-972-1237

105 LAVAL RIVE-NORD

DEUX-MONTAGNES, bord eau, luxueux, 11 pces, 309 500 \$ ou louer avec réf. 1500 \$/mois. 450-472-8058.

LAVAL-SUR-LE-LAC, maison 11 pces, lot 20 000 pi car, 3 ch., 2 s/bains, foyer, s/sol aménagé, prix révisé 260 000 \$, (450) 962-9995, 514-220-9630

LORRAINE, 124 500 \$ Bungalow dans croissant, plancher lattes et céramique, foyer, garage double, vente rapide, Madeleine Frenette, Sutton Select ctr 450-621-3943

ST-FRANÇOIS, Tranquille, campagne, petite maison 1 + 2 ch., idéal pour couple, planchers de bois et céramique, (s/sol mans (tapis), très propre, facile d'entretien, petit terrain, 79 900 \$, 450-226-8516

106 RIVE-SUD

LONGUEUIL, cott. jumelé, près parc, écoles, bus et métro, rue calme, libre. 76 000 \$ ferme. 514-570-2127, 450-534-1066

ST-JEAN Richelleu, magnifique bung, bord Richelleu, 26 000 pi car. ++ extras, A. Poirier, agent imm. affilié, La Capitale Champlain 514-497-1968

107 BANLIEUE OUEST

ILE BIZARD, bung, 1987, briques, 3 ch., foyer, + bachelier, garage, grand terrain paysager, 195 000 \$, 514-620-4661

109 LAURENTIDES LANAUDIERE

ÎLE. Avec une seule résidence. Très paisible, St-Alphonse de Rodriguez. 514-824-8901.

110 CANTONS DE L'EST

FRELIGHSBURG, bien située, ferme 180 acres, 100 000 \$, 450-298-5515, Yvan

KNOWLTON, lac Brome, maison impeccable, bord eau, 3 ch., 2 s/bains, pl. bois franc, foyer, maisonnette pour invités, ch. maîtres à l'étage avec s/bains, 209 000 \$, 450-349-3881

111 EXTERIEUR DE MONTRÉAL

STE-FOY, beau cott. créant, 26x28, piscine creusée, intimité, cabanon, patio, foyer, 118 900 \$, 416-624-4607 après 18h

112 BORD DE L'EAU

LAVAL, Ste-Dorothée, 131 Ch. du Tour, 22 000 pi. Rés. à rénover, 220 000 \$, 514-990-2550

113 ÉTATS-UNIS HORS FRONTIERE

DEERFIELD Beach, C.V.C. condé 1 ch., 1½ s/bain, ac. meuble, vaisselle, literie, 31 000 \$ US/ferme. 450-661-1308

HALLANDALE (FLORIDE) Condo 1300 pi car, 2 s/bains, 76x80 450-975-6010

LA D.R., 3 min. futur métro, luxueux 4½, foyer, 2 ch., 2 s/bains, réno à neuf, style cont., 131 à 161, 450-672-7976

115 CONDOMINIUMS COPROPRIETES

BROSSARD, condo bord de l'eau, 1300 pi car, 2 s/bains, réno à neuf, style cont., 131 à 161, 450-672-7976

116 LAVAL RIVE-NORD

LAVAL, Ste-Dorothée, 131 Ch. du Tour, 22 000 pi. Rés. à rénover, 220 000 \$, 514-990-2550

117 CHALET À VENDRE

ST-DONAT, 2 ch., foyers. Bord eau, sur grands terrains. 85 000 \$ +, 514-233-6263.

STE-ADELE 4ch, foyer, accés privé lac 79 900 \$ 514-327-1449

118 LAVAL RIVE-NORD

BLAINVILLE, 128 500 \$ Spacieux cottage luxueux, inter-génération, très ensoléillé, superbe foyer, + bachelier moderne, terrain 8167 pi. car. Madeline Frenette, Sutton Select ctr 450-621-3943.

119 LAVAL RIVE-NORD

BLAINVILLE, 128 500 \$ Spacieux cottage luxueux, inter-génération, très ensoléillé, superbe foyer, + bachelier moderne, terrain 8167 pi. car. Madeline Frenette, Sutton Select ctr 450-621-3943.

120 PROPRIÉTÉS DEMANDÉES

6 À 30 LOG. Acheteurs immobiliers à vendre. Paie completant. 514-892-2303

121 TERRAINS RESIDENTIELS

A L'ILE BIZARD, bord de l'eau, 112 000 pi car., 260 000 \$, 514-334-6946

À RAMDOWN, terrains, bord lac en montagne, 450-834-6363

A ST-DONAT, 50 000 pi car, bord de l'eau, comptant. 1000 \$, 250 \$ / mois, 514-424-4485

CHERTSEY, 7e Lac, terrain 180000 car, 165 sur le lac, 59 900 \$, 514-851-8242.

LAVAL Ste-Dorothée bord de l'eau, 22 000 pi. car, 220 000 \$, 514-990-2550

METIS SUR MER bord de l'eau, magnifiques terrains, 450-972-1237

IMMOBILIER

100

• RESIDENTIEL •

ACHAT - VENTE - ÉCHANGE

Visites libres

Île de Montréal

Centre-ville

Vieux-Montréal

Laval, Rive-Nord

Rive-Sud

Banlieue ouest

Banlieue est

Laurentides, Lanaudière

Estrie, Cantons de l'Est

Extérieur de Montréal

Bord de l'eau

États-Unis, hors frontières

Temps partagé, échange

Condominiums, copropriétés

Maisons de campagne, domaines

Chalets

Maisons mobiles

Propriétés à échanger

Propriétés demandées

Fermes, terres

Terrains résidentiels

Prêts hyp. / résidentiel

Divers

MARCHÉ AUX PUCES

240 MARCHÉ AUX PUCES
2 LITS 39"x78" Ortho 700 + tête lit King lateral, A1, 3900\$, val. 5500\$. Urgent 550-935-0529

3 MARG 7600 2 V Classic, zip, mode, imprimante HP vente rapide 500\$, 514-685-9529

4 PNEUS Air Alp (3 mois) 253 70R15, 250\$, attache remorque 100\$. 514-240-0358

4 PNEUS NEIGES mais, 500 000 km, sur jantes, Honda CRV 97, 500\$, 450-682-9921

ABANDONNE bungalow, beaucoup de meubles, plantes, etc., disponible 9h à 16h. 450-2178-9131

ALARME pour domicile, système 250\$, 514-240-4068

A VENDRE, (succession) meuble, ch. (2), s'ouvrant, meuble, salon, buffet, électros, vaisselle, verrerie, articles cuisine, auto, 514-694-8991 ou 514-694-7896

BAIGNOIRE sur pattes en fer, 8e, émail blanc, 514-240-0350

BANC de site Général, 140, p. 550 V, perceuse Paul Mayer 5, 1600\$, 550 V, scie radiale DeWalt 110 / 220 V, outils à air, char, 80\$, 514-240-9099

BAR 60\$, tables salon beige, 160\$, fauteuil blanc 75\$, 1 ch. blanc, 70\$, 514-240-1609

BELLE table travertin 40"x72", valeur 2000 \$ pour 800 \$, démontable 450-466-7982

CAMERA Nikon F601 lentille 160\$, 1 flash 382Z 60\$, 1 auto neuf, 514-228-2320, 937-7200

CELL, noir Telus Sanyo SCP-4500, Ind. étui, chargeur d'auto bal, gar., 85\$, 514-705-6278

CELLIER à vin, température contrôlée, 200 bouteilles, Noir, porte vitrée, valeur 1600 \$, démontable 1000\$, 450-663-7419

CHAMBRE antérieur 7 m 30 1530, lit 540p, tent vert fin dentelle 2100\$, 450-622-2513

COFFRE 50\$, pupitre et classeur 100\$, meuble TV bas, noir-onde 50\$, 514-353-1609

CUISINIÈRE Frigidaire, blanche, A1, 325\$, 514-642-9952

CUISINIÈRE Whirlpool à surface, 160\$, 514-255-7331

DIWAN, 3 places + sofa, rose, cuir, 350\$, 514-602-6337

ELECTROLUX à chariot, balai électrique et accessoires, très propre, 450-674-0448

ENSEMBLE de bureaux neufs et usagés. Bureaux en U, bureaux simples, une table combinée en chêne 25 \$. Classeurs et chaises diverses. 2139, 450-463-0208

ENSEMBLE patio 11 mcor., housses incluses, val. 5000\$, pour 3700\$, 450-687-6244

EXERCICEUR Nordic-Trac, Pro, état neuf, vaut 1000\$ pour 500\$, 450-746-2607

FOURNAISÉS élect. Kalor, 6 KW 1500\$, 4 KW 1000\$, 200 therm gaz naturel, 450-689-6202

FOYER avec portes vitrées et ventilateur incurvé, 350 \$, 450-463-4593

FRIGO et congélateur, 500 \$ pour les 2, 19 p. ch. état, neuf, cause départ, 514-525-0689

GRAND sofa 3 places, vert, tendre et beige, 1 an, payé 1200\$, prix 500\$, 514-493-2918

HABIT de plongée sec Altan, 150 \$, peu utilisé, 750\$, 450-582-5600 514-201-9975

HAUTS GAMME : vêtements dans 8 à 12 ans, souliers 7 à 8 : chaussures patto, chaussures, accessoires 450-967-5886

HORLOGE "grand-mère", salon victorien 3 m, cuir, table pin, chaises Chambly, vaisselle, 450-589-2139

IDÉAL pour LOFT table en verre 3X6 et 4 chaises métal et cuir, moderne, meuble 500\$, 514-285-2532

INSTRUMENTS D'APPRENTI, complet, état neuf, non lavé, 514-844-7855

LAV., sécheuse, lave-vaisselle encastré, Peut vendre séparément, (514) 630-2196

ANIMAUX

A.B.L., 514-256-7997, Bichon, Caniche, Cocker, Poméranien, Boxer, Yorkshire, Pug, etc.

ACCOMPLISSEMENT 100 \$ + t. Chiots Caniche, épagneul cotti, 200 \$, SHITZU, Bichons Maltais 450-434-5638

ADORABLES chiots disponibles par mère-chien, 35 ans d'expérience à votre service, 60 races de 180 éleveurs professionnels. Évitez problèmes et économies. 514-388-7777

CHATONS 45\$, Persans 295\$, vachet, chat départ gratuit. A.B.L., enr. 514-256-7997

CHATONS siamois + lynx + tonkinois, enregistrés, vaccinés, 514-353-1891

MARCHANDISES ET SERVICES

212 ANTIQUITÉS, ŒUVRES D'ART BIJOUX
Bronzes etc. S. Gelléau 450-796-2886, 1-800-835-8686

ANTIQUITES SUCCESSION Achat de meubles et objets anciens, porcelaine, argenterie, etc., Bon prix, 514-572-1929

BATEMAN, lithographie 24x36 po, "In the Highlands", prix nég., 514-642-1145

214 LIVRES
A BONHEUR D'OCCASION Librairie achetée à domicile livres de qualité, 514-914-2142

ACHAT livres tous genres et successions 514-973-8246

217 INFORMATIQUE
LIQUIDATION...
ORDINATEURS, Notebook, Mac, PC, Pentium, Portable, Powermac, Montreux. Le plus gros centre à MTL, 12300 GUY RD. 514-855-8550

...A INFO-CARREFOUR : PR SPECIALIAUX SUR :
Renault le 10-09-01. Téléphonez au 514-249-9045

LIQUIDATION et PARTIS, multimédia et PC, 285 \$, 514-270-5877

NOTEBOOK, 4028 Cote Vertu INTERLOGIC 514-311-9918

SERVERS (2) 1U, support 2 ordi.+1Hub (24) et plus, 3000 \$ 514-573-4549

221 PERDU
PERDU passeport Libanais au nom de Joseph Ibrahim, né le 10-09-01. Téléphonez au 514-249-9045

225 BOIS DE FOYER
BOIS de chauffage, livraison rapide, 514-238-7939

BOIS de foyer 900 \$ ébène, sec 14 m, 514-983-6966

MARCHANDISES ET SERVICES

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS
ACAJOU : nouvelle équipe, jeune, dynamique, professionnelle. Exc. massages, St. Grat. 514-526-0861, 514-944-9171

AGAT, inc. V.I.P. Sudcoils, Californie, 1242 Stanley, bur., no 304, 777, Requ. 514-394-9484

LA BONNE SANTÉ
Nouvelles massesses au 1852 Rachel E., Requ. 514-598-0707

ALFA STUDIO, nouveau, Détente à son meilleur, 514-288-5525

ALFA STUDIO, nouveau, Détente à son meilleur, 514-288-5525

ALICIA, massage japonais, chinois, suédois, 1648 Sherbrooke O., centre-ville, 514-933-8971

AMBIANCE UNIQUE
Centre professionnel. Massage exceptionnel. 514-383-6363

APOGEE Le meilleur service, 11h-22h, 514-385-3805

Au Cristal, Massage complet, relaxation, 514-939-2249

AU LUXEUX nouveau spa 514-938-0782, 514-322-4588

AUX 4 MAINS, 514-522-7311 1840 Ontario est, Mtl

BIENVENUE 1 Bon massage, 5e rabais 50% 514-844-2332

Centre Vivier, exc. massage, Détente, relaxation en douceur, 514-948-2121, 514-483-2797

OFFRES D'EMPLOI

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

300 OFFRES D'EMPLOI
R 300

OFFRES D'EMPLOI

319 VENTE COMMERCÉ
ATHÈNE
ENCADREMENT / LAMINATION recherche personnel de vente temps plein, régulier.
Place Longue.
Faxez CV au 450-448-8666.

URGENT besoin de vendeur(se)s bilingues avec expérience, références, cuisine, parler français, lu-vend, 514-948-0932

RECHERCHE travail de chauffeur privé, partie, Homme cinquantenaire, réf. sur demande, tel. 514-448-0932

349 BÉNÉVOLAT
SUICIDE-ACTION
MONTREAL
rechercheur de 40 ans + inf. 514-723-4000, MERCIL

350 COURS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

500 SERVICES PERSONNELS
COURS AGENT DE VOYAGE et cours d'agent de bord. Collège Sigma 514-482-1044

TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES

511 CAMIONS, JEEPS, FOURCONNETTES
ASTRO 94, 128 000 km, 5 pass., a/c, antirouille, antidémarrage, 7500\$, 450-671-4692

ASTRO 97, 8 pass., 98 000 km, 5 pass., a/c, 115, très propre 13 500 \$, (450) 622-1617

<

***Bibliothèque
et Archives
nationales***

Québec 

La Presse

18 octobre 2001

Page D20 manquante